2026年6月大学英语四级考试真题答案详解(共3套) 第1套

Part Ⅰ Writing

审题思路

作文要求以“机器人在未来校园中的应用”为话题展开论述。首段点明科技发展背景,引出“机器人将融入校园生活,重塑日常体验”的核心观点。主体段围绕机器人在校园中的应用场景进行分层论述。一是强调机器人在学习与科研场景的辅助作用,有助于提升学术效率;二是阐述机器人在校园日常事务中的应用,如物资配送、校园卫生等,为师生提供便利;三是说明机器人在校园安全管理中的功能,如夜间巡逻、隐患预警等,筑牢校园安全防线。最后一段总结全文,重申机器人对校园的积极影响。

范文&译文

参考范文	参考译文
①**With the rapid development of technology, robots have gradually been applied in various industries and fields.** Consequently, robots, for my part, will also be introduced into campus life in the future, reshaping students' daily experiences. ②**To begin with, robots will become powerful assistants in learning and research.** In laboratories, robots are able to finish repetitive operations and record experimental data accurately, which improves the overall efficiency of experiments. In addition, robots can handle various campus affairs. For instance, intelligent delivery robots can transport packages or meals to dormitories, while robotic cleaners keep the campus tidy. Last but not least, robots can create a safer environment. Security robots can patrol at night, detect smoke or abnormal sounds, and then send alerts to the control center immediately. To sum up, robots will bring great convenience and efficiency to future campuses. ③**There is no doubt that they will make our campus life more colorful.**	①**随着科技的飞速发展,机器人已逐渐应用于各个行业和领域。**因此,在我看来,未来机器人也将融入校园生活,重塑学生的日常体验。 ②**首先,机器人将成为学习和科研的得力助手。**在实验室中,机器人能够完成重复性操作并准确记录实验数据,从而提高实验的整体效率。此外,机器人还能处理各种校园事务。例如,智能配送机器人可把快递包裹或餐食送到宿舍,而清洁机器人则能让校园保持整洁。最后但同样重要的是,机器人可以创造一个更安全的环境。安保机器人可以在夜间巡逻,探测烟雾或异常声响,并立即向控制中心发出警报。 总之,机器人将为未来的校园生活带来极大的便利与效率。③**毫无疑问,它们会让我们的校园生活更加丰富多彩。**

话题词汇

reshape [ˌriːˈʃeɪp] *v.* 重塑
powerful assistants 得力助手
repetitive operations 重复性操作
campus affairs 校园事务
transport [ˈtrænspɔːt] *v.* 运输;运送
patrol [pəˈtrəʊl] *n.&v.* 巡逻
detect [dɪˈtekt] *v.* 发现;查明;侦察出
abnormal sounds 异常声响
convenience [kənˈviːniəns] *n.* 方便;便利

写作模板

➡(画线部分可换为其他主题词汇,句式可作为写作模板使用)

① With the rapid development of technology, robots have gradually been applied in various industries and fields. 随着科技的飞速发展,机器人已逐渐应用于各个行业和领域。

② To begin with, robots will become powerful assistants in learning and research. 首先,机器人将成为学习和科研的得力助手。

③ There is no doubt that they will make our campus life more colorful. 毫无疑问,它们会让我们的校园生活更加丰富多彩。

Part Ⅱ Listening Comprehension

Section A

News Report One

[1] A man was left with a $1,000 bill, after his 6-year-old son ordered a virtual buffet of food from several restaurants last weekend. This led to a string of unexpected deliveries, and maybe a starring role in an advertisement campaign. Keith Stonehouse said the food piled up quickly at his home Saturday night after he let his son use his cell phone to play a game before bed.

He said the youngster instead used his father's online food ordering account to order food from one restaurant after another. The boy's mother, Christine Stonehouse, said that the online food app has reached out to the family and offered them a $1,000 gift card. The company also is considering using the family in an online promotional campaign.

Most of the food went into the family's refrigerators. They also invited some neighbors over to eat some of it. [2] The father is planning to change his password.

1. Why was Keith Stonehouse left with a $1,000 bill? 为什么基思·斯通豪斯会收到一张 1 000 美元的账单?	
A) 他用自己的线上订餐账户买了餐食。	**C) 他的儿子从多家餐厅订了食物。**
B) 他的儿子用他的手机支付了游戏费用。	D) 他在一家知名五星级餐厅用餐。

解析 **答案为 C)**。句[1]提到,上周末,一名男子 6 岁的儿子从多家餐厅线上点了一堆食物,导致他收到了一张 1 000 美元的账单。C)项是对录音中 his 6-year-old son ordered a virtual buffet of food from several restaurants 的同义转述,故为答案。

干扰项排除 录音中是他的儿子在线上订了食物,而不是他自己,故排除 A)项;录音中表明他儿子付的是食物费用,而非"游戏费用",故排除 B)项;录音中未提及在五星级餐厅用餐,故排除 D)项。

2. What does the news report say Keith Stonehouse is planning to do? **新闻报道提到基思·斯通豪斯打算做什么?**	
A) 给他儿子一个教训。	C) 向他的邻居寻求帮助。
B) 更改自己的密码。	D) 买一个更大的冰箱。

解析 **答案为 B)**。句[2]提到,这位父亲打算更改自己的密码。B)项是对录音中 change his password 的原词复现,故为答案。

干扰项排除 A)项在录音中未提及,故排除;C)项是依据录音中的 neighbors 设置的干扰,但录音中说的是邀请一些邻居来吃饭,而不是向邻居寻求帮助,故排除;D)项是依据录音中的 refrigerators 设置的干扰,但录音中提到的是大部分食物都存进了家里的冰箱里,而非要买一个更大的冰箱,故排除。

News Report Two

Animal behaviour experts looked at more than 100 research papers. [3] They examined how visitors affected the behaviour of more than 250 species in zoos.

They found that elephants socialised more with each other during public feeding times. After public feeding times, they were more likely to search for food and less likely to be inactive. In the presence of many visitors, elephants were less likely to use repetitive behaviours which often indicate boredom.

Visitors had a similar effect on some other species too, including polar bears, certain jungle cats and black-tailed

plain dogs. [4] Some animal species have been born and raised in zoos, and so have likely become used to the presence of humans. Zoo visitors are often aspects of zoo animals' environment that animals cannot control, and as such can be stressful, although some species appear to show good adaptability to the changing conditions of visitors.

3. What did animal behaviour experts do according to the news report? **根据新闻报道,动物行为专家做了什么?**	
A) 他们研究了游客如何影响动物园内的动物行为。	C) 他们研究了动物如何适应动物园生活。
B) 他们研究了在公共场合喂养动物的最佳时间。	D) 他们研究了哪些行为表明动物感到无聊。

解析 **答案为 A)**。句[3]提到,他们研究了游客如何影响动物园内 250 多种动物的行为。A)项是对录音中 They examined how visitors affected the behaviour of more than 250 species in zoos 的同义转述,故为答案。

干扰项排除 录音中仅提到在投喂时段动物行为的变化,并未研究投喂的最佳时间,故排除 B)项;录音仅提到部分动物物种很可能已经习惯了人类的存在,但并未提到专家研究了动物如何适应动物园生活,故排除 C)项;录音仅提到重复性行为通常代表动物无聊,但并未提到专家研究了哪些行为表明动物感到无聊,故排除 D)项。

4. Why have some animal species likely become used to the presence of humans? **为什么部分动物物种很可能已经习惯了人类的存在?**	
A) 它们与动物饲养员以及彼此之间进行社交。	C) 它们曾被人类作为宠物饲养。
B) 它们对与人类共处表现出良好的适应能力。	**D) 它们是在动物园中出生并长大的。**

解析 **答案为 D)**。句[4]提到,部分动物物种是在动物园中出生并长大的,因此很可能已经习惯了人类的存在。D)项是对录音中 have been born and raised in zoos 的原词复现,故为答案。

干扰项排除 录音仅提到在公众喂食时段,大象之间的社交互动显著增加,但并未提到与动物饲养员进行社交,且这也并非部分动物物种习惯人类存在的原因,故排除 A)项;"良好的适应能力"是动物习惯人类存在的表现,并非其原因,故排除 B)项;录音未提到动物被人类作为宠物饲养,故排除 C)项。

News Report Three

[5] Denver is suspending its popular electric bike incentive program. The program was launched in April. It allowed Denver residents to apply for $400 in government funds before buying an electric bike from a participating shop. [6] Residents who met certain income qualifications could qualify for $1,200. More than 3,000 Denver residents applied for incentives within the first 3 weeks.

The city then changed the program to limit the number of applications each month. On Monday, the city announced the pause. "We're honored to be a part of transforming the way Denver wants to move around," said Grace Rink, Denver's chief climate officer. "We exhausted 3 years, worth of funding in 6 months."

The city said the program has put 4,400 electric bikes on the streets of Denver and invested $8.6 million into the local economy. The city has provided 2,200 incentives to lower-income residents that represent 68% of the program funding. [7] The city expects to resume the program early next year. It also plans design changes to make participation easier and increase access to the program.

5. What is Denver doing with its popular electric bike incentive program? **丹佛市对其深受欢迎的电动自行车激励项目采取了什么行动?**	
A) 调整该项目。	C) 重新评估该项目。
B) 暂停该项目。	D) 扩大该项目。

解析 **答案为 B)**。句[5]提到,丹佛市正暂停其深受欢迎的电动自行车激励项目。B)项是对录音中 suspending 的原词复现,故为答案。

干扰项排除 录音提到,市政府随后调整了该项目,限制每月申请人数,周一,市政府宣布暂停该项目,因此调整只是项目暂停前的临时操作,并非丹佛市的核心举措,故排除 A)项;C)项和 D)项在录音中未提及,故排除。

6. How did the electric bike incentive program benefit residents? 电动自行车激励项目是如何造福居民的？	
A）人们可以在四月份花 400 美元购买一辆电动自行车。	C）人们购买后可以享受免费售后服务。
B）人们可以以折扣价购入自己的第一辆电动自行车。	**D）符合条件者可从政府基金中获得 1 200 美元。**

解析 **答案为 D)**。句[6]提到，符合特定收入条件的居民可申领 1 200 美元补助。D)项是对录音中 Residents who met certain income qualifications could qualify for $1,200 的同义转述，故为答案。

干扰项排除 400 美元是政府补贴金额，不是电动自行车的售价，且四月份是项目上线的时间，并非指在四月份才能低价买车，故排除 A)项；录音未提到人们可以以折扣价购入自己的第一辆电动自行车或享受免费售后服务，故排除 B)项和 C)项。

7. What does the city of Denver expect to do early next year? 丹佛市预计明年年初要做什么？	
A）在街道再投放 400 辆电动自行车。	**C）恢复其电动自行车激励项目。**
B）将项目资金增加 8%。	D）向当地经济投资数百万美元。

解析 **答案为 C)**。句[7]提到，该市预计将于明年年初恢复该项目。C)项是对录音中 resume the program 的同义转述，故为答案。

干扰项排除 录音仅提到“已经投放了 4 400 辆电动自行车”，但并未提到要“再投放 400 辆电动自行车”，故排除 A)项；B)项在录音中未提及，故排除；录音提到，该计划“已经为当地经济注入 860 万美元”，但这是往年的成果，而不是明年的计划，故排除 D)项。

Section B

Conversation One

W: Hey, Mike, what do you think of the museum you visited today?

M: Hey, Sue. The museum is great. Very interesting. They have loads of stuff there on display. The primitive tools early humans used tell a lot about their life, [8] but my favorite is the coin collection. They have some coins that are over 2,000 years old.

W: That sounds cool.

M: Yeah, what did you do today?

W: Kathy and I just wandered through the old city centre. [9] The streets are narrow but beautiful with plenty of charm. We saw the Trevi Fountain, which is in all the guidebooks.

M: How do you like it?

W: It's very pretty, but it was overcrowded with tourists.

M: Yeah, well, it's crowded everywhere. It is August, after all, the busiest month of the year.

W: Yes, it's like the whole world is here on holiday, including us. What will you do tomorrow?

M: I haven't decided yet. I was thinking of doing what you did today—wandering the old streets and taking pictures. I was also thinking of visiting the square with the Spanish steps.

W: What is that? I haven't heard of it.

M: It's a square where on one side, there are some very wide steps with flowers that go up to a church. It's also in all the tourist guidebooks. [10] It's very famous and pretty. I was also thinking of seeing that tomorrow.

W: It sounds very nice. Do you mind if Kathy and I join you tomorrow?

M: Not at all. I spent the whole day today pretty much alone. Doing tourist stuff with others would be a welcome change.

W: [11] Let me ask her first, but I'm sure she'll be up for it.

8. What exhibits does the man like best in the museum he visited? 男士在参观的博物馆里最喜欢哪些展品?	
A) 硬币收藏。	C) 古代饰品。
B) 原始工具。	D) 有两千年历史的衣物。

解析 **答案为 A)**。句[8]男士提到,但他最喜欢的还是硬币收藏。A)项是对录音中 the coin collection 的原词复现,故为答案。

干扰项排除 录音中男士仅提到原始工具是展品之一,并未提到这是他最喜欢的展品,故排除 B)项;C)项在录音中未提及,故排除;录音中提到,有些古钱币已经有两千多年的历史,而不是男士喜欢有两千年历史的衣物,故排除 D)项。

9. What does the woman say about the old city centre? 关于老城区,女士说了什么?	
A) 它魅力十足,街道狭窄却很美。	C) 其特雷维喷泉周围摆放着鲜花。
B) 它吸引着来自世界各地的游客。	D) 它比旅游指南中的图片更吸引人。

解析 **答案为 A)**。句[9]女士提到,街道狭窄却美丽,颇具魅力。A)项中的 charming 是对录音中 charm 的同义转述,narrow but beautiful 是原词复现,故为答案。

干扰项排除 录音中仅提到男士和女士都认为老城区游客太多了,但女士并未提到她认为老城区吸引着来自世界各地的游客,故排除 B)项;录音中提到摆放着鲜花的是带有西班牙阶梯的广场,而非特雷维喷泉,C)项与录音内容不符,故排除;录音中并未对比实景和旅游指南中的图片,D)项属于无中生有,故排除。

10. What does the man say about the square with the Spanish steps? **关于带有西班牙阶梯的广场,男士说了什么?**	
A) 它长满了野草。	C) 它距离一座老教堂很远。
B) 它非常著名且十分美丽。	D) 它被西班牙风格的房屋环绕。

解析 **答案为 B)**。句[10]男士提到,它非常著名且十分美丽。B)项是对录音中 It is very famous and pretty 的原词复现,故为答案。

干扰项排除 A)项和 D)项在录音中未提及,故排除;录音中仅提到广场一侧有宽阔的台阶,可通向教堂,而非广场距离教堂很远,故排除 C)项。

11. What does the woman say she is going to do first? 女士说她打算首先做什么?	
A) 问问凯茜她的计划是什么。	**C) 问问凯茜是否想参观这个广场。**
B) 告诉凯茜迈克会加入她们。	D) 告诉凯茜迈克想要换个安排。

解析 **答案为 C)**。录音中男士提到自己明天打算去参观带有西班牙阶梯的广场,随后女士询问自己与凯茜是否能够同行,并在句[11]表示,要先问问凯茜,但自己相信她一定会同意的。由此可知,女士会先询问凯茜是否想参观这个广场,C)项是对录音内容的同义转述,故为答案。

干扰项排除 女士首先要做的是询问凯茜是否想参观这个广场,并非询问凯茜的计划是什么,A)项与录音内容不符,故排除;录音中是女士和凯茜想要加入迈克的行程,并非告知凯茜迈克会加入她们,故排除 B)项;D)项在录音中未提及,故排除。

Conversation Two

M: [12] Can you give me advice about being successful at a new job? I start mine next week.

W: Sure. It's important not to undermine the significance of the first few days of your job, since this is the best time to create a solid first impression.

M: That's a good point. I'll need to collaborate with my co-workers, and I'm very aware of just how important others

are for my success at work.

W: It's also important to understand your role thoroughly to gain a comprehensive picture of your job. [13] The most important thing for you to do at first is to understand your role from multiple perspectives.

M: Why is that?

W: Well, what you do at work is not just limited to your job description. You need to consider how your work relates to other people within the organization.

M: Oh, right. So, for example, certain reports that I create at the end of the month may be used by a team in another department.

W: That's right. And in that respect, it's also important to learn about the business to see the big picture.

M: You mean like knowing about the history of the company?

W: Kind of, but more like knowing the details of the products and services that the company exists to deliver. Learning about the business will give you a chance to understand how your role fits into the bigger picture.

M: Okay. [14] I'm feeling a bit uneasy about meeting my boss as well.

W: That's to be expected. However, [15] it's crucial that you get to know the people who have decision-making authority to gain insight regarding how the business is run and decisions are made.

M: Great advice. Thanks!

12. What advice does the man want to get from the woman? 男士想从女士那里得到什么建议?	
A) 如何融入整体大局。	C) 如何给人留下良好的第一印象。
B) 如何与同事相处。	**D) 如何在新工作中取得成功。**

解析 **答案为 D)**。句[12]男士提到,您能给我一些在新工作中取得成功的建议吗? D)项是对录音中 being successful at a new job 的同义转述,故为答案。

干扰项排除 A)项"如何融入整体大局"和 C)项"如何给人留下良好的第一印象"都是录音中女士提到的细节信息,并非男士想要获取建议的核心出发点,故均排除;B)项在录音中未提及,故排除。

13. What does the woman say is the most important thing for the man to do at first? 女士认为男士首先要做的最重要的事是什么?	
A) 熟悉其职位描述的全部细节。	C) 认识自身的局限性和弱点。
B) 了解组织内部的关系。	**D) 从多个角度理解他的职责。**

解析 **答案为 D)**。句[13]女士提到,你首先要做的最重要的事是从多个角度理解自身的职责。D)项是对录音中 understand your role from multiple perspectives 的同义转述,故为答案。

干扰项排除 录音中女士提到,你在工作中的任务并不仅限于职位描述中所列出的职责,故排除 A)项;录音中女士提到男士要思考自己的工作如何与组织内的其他成员产生关联,而不是了解组织内部的关系,故排除 B)项;C)项在录音中未提及,故排除。

14. What does the man say he is feeling a bit uneasy about? 男士表示自己对什么事略感不安?	
A) 学习历史。	C) 为其他部门制作报告供其使用。
B) 与上司见面。	D) 告别现任公司里的同事。

解析 **答案为 B)**。句[14]男士提到,他对与上司见面也略感不安。B)项是对录音中 meeting 和 boss 的原词复现,故为答案。

干扰项排除 录音中提到,学习历史是了解公司业务结构的方法之一,并不是男士感到不安的事情,故排除 A)项;录音中男士提到,自己每月末制作的某些报告可能会被其他部门的团队使用,但这并不是男士感到不安的事,故排除 C)项;D)项在录音中未提及,故排除。

15. What does the woman suggest the man do to gain insight about the running of the business? **女士建议男士做什么以深入了解企业运营？**	
A）了解决策者。	C）推广其产品和服务。
B）获得决策权。	D）观察整体管理情况。

解析 **答案为 A)**。句[15]女士提到，深入了解拥有决策权的人至关重要，这能帮你深入了解企业的运营方式及决策制定过程。A)项是对录音中 get to know the people who have decision-making authority 的同义转述，故为答案。

干扰项排除 录音中女士建议男士要了解那些拥有决策权的人，而不是让男士获得决策权，故排除 B)项；C)项和 D)项在录音中均未提及，故排除。

Section C

Passage One

Contrary to popular belief, consumers aren't as smart as they like to believe. [16] Many consumers report comparing multiple competing brands and prices when evaluating a purchase. However, research indicates that this is not actually the case. What consumers really think or feel often contradicts what they say. A big reason is that they are driven by unconscious urges, the biggest of which is emotion.

[17] Emotion is what really drives the purchasing behaviors and also decision-making in general. Good marketers keep in mind this important fact all the time. And examples of emotion-based campaigns are everywhere.

Think for a moment, what is actually being sold in most marketing campaigns? Luxury goods target our feelings of self-worth, acceptance, and status in the world. Communication devices excite us by offering a connection to friends, family, and a broader network of people.

And many other products, such as rings, target emotions related to love and relationships. [18] As marketers, we should focus on the features of the product, but we must also sell the lifestyle and the feeling. The key is to highlight the emotional response a consumer will have by using the product.

To achieve the highest emotional response, we should target our consumer through many different senses. A lot of what drives consumers is subconscious behavior. But this isn't a bad thing. There's nothing manipulative about helping consumers achieve desired states of emotion.

16. What does research indicate about many consumers when they evaluate a purchase? **研究表明，许多消费者在评估购买时会怎样？**	
A）他们不会向营销人员表达自己对产品的感受。	C）他们在自相矛盾上从不犹豫。
B）他们不会比较多个竞争品牌及价格。	D）他们不确定自己真正喜欢购买什么。

解析 **答案为 B)**。句[16]提到，许多消费者表示在评估购买时会比较多个竞争品牌及价格。然而，研究表明事实并非如此。消费者的实际想法或感受往往与其陈述内容相矛盾。B)项是对录音内容的概括转述，故为答案。

干扰项排除 A)项和 D)项在录音中未提及，故排除；录音中仅提到消费者的实际想法或感受往往与其言辞相悖，而不是消费者会自相矛盾，故排除 C)项。

17. What do good marketers keep in mind all the time? 优秀的营销人员始终牢记什么？	
A）消费者通常会被新产品吸引。	C）消费者很难抗拒诱惑。
B）消费者倾向于当场做出决定。	**D）消费者的行为实际上受情感驱动。**

解析 **答案为 D)**。句[17]提到，情感才是真正驱动购买行为及整体决策的关键因素。优秀的营销人员始终牢记这一重要事实。D)项是对录音中 Emotion is what really drives the purchasing behaviors 的同义转述，故为答案。

干扰项排除 A)项、B)项和C)项在录音中均未提及,故排除。

18. What should marketers do besides stressing the features of a product? **除了强调产品的特点外,营销人员还应该做什么?**	
A) 把消费者的注意力引向象征高品质生活的奢侈品。	**C) 突出产品会在消费者心中引发的情感反应。**
B) 给消费者留下他们并未进行任何操纵的印象。	D) 提醒消费者产品有助于建立广泛的联系。

解析 **答案为C)**。句[18]提到,作为营销人员,我们应重点关注产品的特点,同时也要推销生活方式与使用感受。关键在于突出消费者使用该产品时会产生的情感反应。C)项是对录音中highlight the emotional response a consumer will have by using the product的同义转述,故为答案。

干扰项排除 A)项在录音中未提及,故排除;录音末尾提到,帮助消费者达到理想的情绪状态本身并不具有操纵性,而不是要给消费者留下并未操纵的印象,故排除B)项;录音中说的是通信设备帮助与亲友及更广泛的人群联系,而这并非是所有产品的作用,D)项表述有误,故排除。

Passage Two

Plastics have for years been used to make nearly everything that surrounds us, but along the way they escaped the confines of packaging and objects and settled in the environment, the food we eat and the air we breathe.[19] Americans are consuming and breathing in a lot of plastic. Based on available data, Americans take in an estimated 74,000 to 121,000 microplastic particles every year.

However, scientists believe the true number is probably much higher because for some likely sources of microplastics, there was no strong data available. Microplastics get into food and air in several ways. Many start off as part of larger plastic objects, which over time fragment into smaller and smaller pieces until they become tiny, 5 millimeters or less in diameter.

They are breathed in or consumed by animals that then become our food. The particles float through the air until people breathe them in. They also settle on the food that people eat.

[20] Data shows that for Americans, air, bottled water and seafood were the biggest sources for breathed in or consumed microplastics. Added sugars accounted for less, and salts, tap water and beer contributed minimal amounts. These estimates are conservative. The included foods only make up about 15% of the average American diet. [21] It's not yet known how much plastic is contained in the remaining 85% of the typical diet.

19. What does the passage say about Americans? 关于美国人,篇章讲述了什么?	
A) 他们正在摄入大量塑料。	C) 他们食用大量加工食品。
B) 他们正在污染环境。	D) 他们用塑料制造一切。

解析 **答案为A)**。句[19]提到,美国人正在摄入以及吸入大量塑料。A)项是对录音中consuming and breathing in a lot of plastic的同义转述,故为答案。

干扰项排除 录音中仅提到塑料渗透到环境中,而不是美国人正在污染环境,B)项属于张冠李戴,故排除;C)项在录音中未提及,故排除;录音中提到,塑料被广泛用于制造我们周围几乎所有的物品,而非美国人用塑料制造一切,故排除D)项。

20. What counted as the biggest sources for Americans breathing in or consuming microplastics? **美国人吸入或摄入微塑料的最大来源是什么?**	
A) 啤酒、盐和添加糖。	C) 食品包装与塑料袋。
B) 自来水与外卖。	**D) 空气、瓶装水和海鲜。**

解析 **答案为D)**。句[20]提到,数据显示,对美国人而言,空气、瓶装水和海鲜是吸入或摄入微塑料的最大来源。D)项是对录音中air, bottled water and seafood的原词复现,故为答案。

干扰项排除 录音中提到,添加糖所占比例较低,且盐类、自来水和啤酒的贡献量极小,A)项和B)项与录音内容相悖,故排除;C)项在录音中均未提及,故排除。

21. What does the passage say is still unknown? 篇章提到什么内容尚不清楚?	
A) 美国人典型饮食的其余85%中含有多少塑料。	C) 微塑料可能对普通美国人造成哪些实际危害。
B) 可以采取哪些措施防止塑料制品碎裂。	D) 微塑料进入食物和空气的方式有多少种。

解析 **答案为A)**。句[21]提到,目前尚不清楚典型饮食中其余85%包含多少塑料。A)项是对录音中how much plastic is contained in the remaining 85% of the typical diet的同义转述,故为答案。

干扰项排除 B)项和C)项在录音中未提及,故排除;录音中仅提到微塑料可以通过多种途径进入食物和空气中,但并未提到有多少种方式,故排除D)项。

Passage Three

People looking to stay well as they age may want to adopt a pet animal, according to new data from the University of Michigan National Poll on Healthy Aging. For the survey, researchers polled about 2,000 US adults from ages 50 to 80.

[22] 55% said they owned at least one pet. Dogs were the most common pet, followed by cats. But whatever the type of animal, the vast majority of owners said their pets boosted their mental and physical health. Nearly 90% of older pet owners said their animals helped them enjoy life and feel loved. Roughly 80% said their pets reduced stress, and [23] almost three quarters said their pets provided a sense of purpose. [24] However, people did report a few disadvantages to pet ownership.

These included difficulty traveling and financial strains. 6% of pet owners said they'd fallen or injured themselves as a result of having a pet. Still, plenty of research has shown that just about anyone can benefit from their pet since animals can lower stress, reduce symptoms of depression and anxiety, and encourage physical activity.

The new poll suggests that pet ownership may be especially beneficial for older adults, given how common loneliness and social isolation are within this age group. [25] Human social support comes with a host of health benefits: less stress, lower rates of long-term disease, and more. And research shows that interacting with pets can bring many of the same benefits.

22. What did over half of the respondents say in the survey? 超半数受访者在调查中说了什么?	
A) 他们打算领养一只宠物。	**C) 他们至少养了一只宠物。**
B) 他们既养狗又养猫。	D) 相比狗,他们更喜欢猫。

解析 **答案为C)**。句[22]提到,55%的受访者表示他们至少养了一只宠物。C)项是对录音中they owned at least one pet的同义转述,故为答案。

干扰项排除 录音中说的是55%的受访者表示他们至少养了一只宠物,并非打算领养一只宠物,A)项与录音内容不符,故排除;录音中并未提到受访者同时养狗和猫,故排除B)项;录音中并未比较受访者对猫狗的喜爱程度,故排除D)项。

23. What did most older pet owners in the survey say their pets provided? **调查中大多数年长的宠物主人表示他们的宠物提供了什么?**	
A) 自豪感。	**C) 使命感。**
B) 责任感。	D) 安全感。

解析 **答案为C)**。句[23]提到,近四分之三的受访者表示,他们的宠物提供了一种使命感。C)项是对录音中a sense of purpose的原词复现,故为答案。

干扰项排除 A)项、B)项和D)项在录音中均未提及,故排除。

24. What does the passage say people did report in the survey? 篇章提到人们确实在调查中报告了哪些内容?	
A）饲养大型动物存在一些问题。	C）几起被宠物袭击的案例。
B）饲养宠物的一些缺点。	D）因饲养宠物和邻居产生的一些冲突。

解析 **答案为B)**。句[24]提到,然而,人们确实报告了饲养宠物的一些缺点。B)项是对录音中a few disadvantages to pet ownership的同义转述,故为答案。

干扰项排除 录音中提到,饲养宠物存在一些缺点,但并未特指饲养大型动物,A)项缩小范围,故排除;录音中提到,6%的养宠者表示,自己因为饲养宠物摔倒或者受伤,而非宠物主动袭击,故排除C)项;D)项在录音中未提及,故排除。

25. What does research show interacting with pets can do? 研究表明与宠物互动能带来哪些好处?	
A）减轻抑郁症状的效果与医疗帮助相当。	C）降低老年人压力的效果与锻炼相当。
B）改善人体健康的效果与体育活动相当。	**D）带来与人类社会支持类似的诸多益处。**

解析 **答案为D)**。句[25]提到,人类社会支持能带来诸多健康益处:减轻压力、降低长期疾病的发病率等。研究还表明,与宠物互动可带来类似的诸多益处。D)项是对录音信息的概括转述,故为答案。

干扰项排除 录音中并未将与宠物互动的作用和医疗、体育、锻炼等内容进行对比,故排除A)项、B)项和C)项。

Part Ⅲ Reading Comprehension

Section A

选项归类

名词	单数/不可数	D）effect 影响,效果
		H）experience 经验;经历
动词	原形	E）enhance 提高,增强
		H）experience 经历;体验
		J）interpret 诠释,说明,解释
	动名词/现在分词	B）deteriorating 恶化,退化
		G）exhausting 使筋疲力尽,使疲惫不堪
	过去式/过去分词	C）earned 挣得,赚得
		I）increased 增加;提高
		K）occurred 发生,出现
		N）squeezed 榨取,勒索
形容词		A）available 可获得的,可购得的
		G）exhausting 使人疲惫不堪的,令人筋疲力尽的
		L）peculiar 奇怪的,不寻常的
副词		F）exactly 准确地,精确地
		M）probably 很可能,大概
		O）typically 通常,一般

全文翻译

工业革命最大的争议是它如何影响了工人阶级。最早的争论集中在生活水平是上升还是下降。认为生活水平下降的一方声称，资本家从工人阶级身上[26]榨取了每一盎司能获得的剩余价值；而认为生活水平提高的一方则指出，当时的社会环境对消费者有利，工人阶级每年都[27]能获得越来越多的商品。

如今的历史学家普遍认为，总体而言，生活水平[28]提高了。但他们对于这种提高究竟[29]发生在何时仍存在分歧。

为了解决这一争议，历史学家试图[30]准确界定“生活水平”的含义。他们似乎都同意这应指幸福感，但幸福感却无法衡量。因此，历史学家[31]通常以“实际收入”作为衡量生活水平的指标。实际收入是指扣除生活成本后的实际[32]所得。然而，这种方法并未考虑失业、污染、健康状况、预期寿命以及闲暇时间等因素。

在对平均收入进行了[33]令人疲惫不堪的讨论和分析后，历史学家就工业革命期间经济增长是快速还是缓慢的问题无法达成共识。但他们决定[34]说明工业革命是如何受到其他事件影响的。他们认为，工业革命总体上产生了积极[35]影响，但这可能被战争、高税收以及人口快速增长等负面因素所抵消。

核心词汇

controversy [ˈkɒntrəvɜːsi] *n.* 争论，辩论，论战
industrial [ɪnˈdʌstriəl] *adj.* 工业的，产业的
revolution [ˌrevəˈluːʃn] *n.* 革命
claim [kleɪm] *v.* 宣称，声称，断言
surplus [ˈsɜːpləs] *n.* 剩余，剩余额
historian [hɪˈstɔːriən] *n.* 史学工作者，历史学家
attempt [əˈtempt] *v.* 尝试，试图，努力
unemployment [ˌʌnɪmˈplɔɪmənt] *n.* 失业，失业人数
expectancy [ɪkˈspektənsi] *n.* 预料，预期
average [ˈævərɪdʒ] *adj.* 平均的
determine [dɪˈtɜːmɪn] *v.* 查明，确定
neutralize [ˈnjuːtrəlaɪz] *v.* 使失效，抵消；中和

答案详解

26. 答案为 N）squeezed （*v.* 榨取，勒索）

语法分析 空格位于 that 引导的宾语从句中，从句主语为 the capitalists，空格后接宾语 every ounce of surplus，句子缺少谓语动词，结合主句时态，此处应填入动词过去式。

语义判断 空格所在句指出，认为生活水平下降的一方声称，资本家从工人阶级身上_____每一盎司能获得的剩余价值。结合句意可知，本空应填入含有“榨取”意义的动词，N）squeezed（榨取，勒索）符合文意，且该词能与 from 构成固定搭配 squeeze...from...（从……榨取……），故为答案。

27. 答案为 A）available （*adj.* 可获得的，可购得的）

语法分析 空格位于“with+宾语+宾语补足语”结构中，空格处作宾语补足语来补充修饰其前名词 goods，因此本空应填入形容词。

语义判断 空格所在句指出，而认为生活水平提高的一方则指出，当时的社会环境对消费者有利，工人阶级每年都_____越来越多的商品。结合句意可知，本空应填入含有“可获得的”意义的形容词，A）available（可获得的，可购得的）符合文意，且能构成固定搭配 goods available to sb.（某人可获得的商品），故为答案。

28. 答案为 I）increased （*v.* 增加；提高）

语法分析 空格位于 that 引导的宾语从句中，该从句主语为名词短语 the standards of living，句子缺少谓语动词，结合上下文时态，此处应填入动词过去式。

语义判断 空格所在句指出，如今的历史学家普遍认为，总体而言，生活水平_____。后一句出现 this improvement（这种提高），由此可判断本空应填入含有“增加，提高”意义的动词，I）increased（增加；提高）符合文意，故为答案。

29. 答案为 K）occurred （*v.* 发生，出现）

语法分析 空格位于 when 引导的宾语从句中，从句主语为 this improvement，从句缺少谓语动词，结合上下文时态，本空应填入动词过去式。

语义判断 空格所在句指出，但他们对于这种提高究竟_____在何时仍存在分歧。结合句意可知，本空应填入含有“发生”意义的动词，K）occurred（发生，出现）符合文意，故为答案。

30. 答案为 F）exactly （*adv.* 准确地，精确地）

语法分析 句子主谓宾结构完整，空格前为动词

define，因此本空应填入副词，用来修饰动词 define。

语义判断 空格所在句指出，为了解决这一争议，历史学家试图_____界定“生活水平”的含义。结合语境可知，人们需要准确定义该词汇，因此本空应填入含有“准确地，精确地”意义的副词，F）exactly（准确地，精确地）符合文意，故为答案。

31. 答案为 O）typically （*adv.* 通常，一般）

语法分析 句子主谓宾结构完整，historians 为主语，use 为谓语动词，因此本空应填入副词，用来修饰谓语动词。

语义判断 空格所在句指出，因此，历史学家_____以“实际收入”作为衡量生活水平的指标。根据常识可知，“实际收入”是学界普遍使用的衡量指标，因此本空应填入含有“通常”意义的副词，O）typically（通常，一般）符合文意，故为答案。

32. 答案为 C）earned （*v.* 挣得，赚得）

语法分析 空格前为名词 money，空格后为 and then adjusted，由此可以判断，空格处也应填入一个动词过去分词，与 and then adjusted 共同作后置定语修饰名词 money。

语义判断 空格所在句指出，实际收入是指扣除生活成本后的实际_____。根据常识可知，收入是指通过劳动所挣得的钱，因此本空应填入含有“挣得”意义的动词过去分词，C）earned（挣得，赚得）符合文意，故为答案。

33. 答案为 G）exhausting （*adj.* 使人疲惫不堪的，令人筋疲力尽的）

语法分析 空格前为介词 After，空格后为名词 debate，因此本空应填入形容词作定语来修饰名词。

语义判断 空格所在句指出，在对平均收入进行了_____讨论和分析后，历史学家就工业革命期间经济增长是快速还是缓慢的问题无法达成共识。结合上下文可知，相关争论由来已久，这场辩论漫长且耗费精力，因此本空应填入含有“令人疲惫不堪的”意义的形容词，G）exhausting（使人疲惫不堪的，令人筋疲力尽的）符合文意，故为答案。

34. 答案为 J）interpret （*v.* 诠释，说明，解释）

语法分析 空格前为动词 decided 和不定式符号 to，空格后为 how 引导的宾语从句，decide to do sth. 为固定搭配，因此本空应填入动词原形。

语义判断 空格所在句指出，但他们决定_____工业革命是如何受到其他事件影响的。结合句意可知，此处表达“分析、说明”相关问题的含义，因此本空应填入含有“诠释，说明”意义的动词，J）interpret（诠释，说明，解释）符合文意，故为答案。

35. 答案为 D）effect （*n.* 影响，效果）

语法分析 空格前为不定冠词 an 以及 overall positive，因此本空应填入单数名词。

语义判断 空格所在句指出，他们认为，工业革命总体上产生了积极_____，但这可能被战争、高税收以及人口快速增长等负面因素所抵消。结合句意可知，本空应填入具有“影响”意义的名词，D）effect（影响，效果）符合文意，故为答案。

Section B

全文翻译

新西兰大巴里尔岛的星空品质

A）我很庆幸自己患上了如此严重的时差反应。[40]凌晨 3:30，状态完全清醒，我和我们 9 岁的女儿一起在住所的阳台上，凝视了数小时我此生见过的最令人难以置信的夜空，直到黎明开始慢慢抹去地平线上的星星，多颗流星也逐渐消失。

B）我们原本是要去新西兰奥克兰参加我妻子盛大的家族聚会，[43]但当我们发现就在海岸附近的大巴里尔岛最近获得了“国际暗夜保护区”认证——一个通常偏远、拥有“非凡或卓越的星空夜景”的地区——我们认为这将是我们在繁忙行程开始前放松身心的完美之地。它是全球第一个获此认证的岛屿，也是全球仅有的第四个获此认证的地方。

C）[36-1]带着两个晕机的孩子，经历了 28 小时的飞行，当我们看到那架将载着我们跨越 90 千米、从豪拉基湾前往大巴里尔岛的小型双引擎 10 座飞机时，我们的心沉了下去。但我们本不必担心的。无论是飞机爬升时的重力作用还是引擎的噪音，[36-2] 都让我们三岁的女儿立刻入睡，直到我们在克拉里斯机场的草地上颠簸着陆。出乎意料的是，我们第一个呕吐袋竟然完全没用上……情况开始好转了。

D）[44] 大巴里尔岛没有公共设施，住在那里的950人（虽然只有大约一半是永久居民）依靠太阳能和风能，以及瓶装煤气做饭。这里没有路灯。也没有自动取款机或银行。警察部队是由一对夫妇组成的，而这里只有一位邮递员。在这个独特而迷人的景点，令人愉悦的不仅是没有光污染，也没有噪音。大约700年前，东波利尼西亚人首次发现了这座岛屿，毛利人将这座岛命名为奥蒂亚。库克船长给了这座岛它的欧洲名字，因为它在太平洋和豪拉基湾之间起到了屏障的作用。

E）这里的气候和奥克兰一样是亚热带气候。这座岛拥有一片美丽的荒野，有茂密的森林、壮丽而未经破坏的沙滩，以及众多的海湾和几处山区，在那边湿地和山谷之间有很好的步行道。你可以观鸟、潜水、冲浪和划船。最好的海滩在岛的东侧，那里冲浪也更好些。背风的西侧是你可以找到的最佳潜水和划船的地方。[38] 许多人来这里是为了岛周围绝佳的钓鱼点。像新西兰的许多地方一样，这里有观鲸之旅，而且你可能会看到鲨鱼。

F）很难找到一个真正让人感觉未被发现的岛屿——但这里就是。当我妻子的一个经常来这里的亲戚发现我们去过后，他半开玩笑地压低声音对我们说："嘘——别告诉任何人！"当地人随性、友善——他们中的许多人告诉我们，[41]这里就像怀赫科岛（现在实际上是奥克兰的一个郊区）在1970年代时的样子，那时它是一个艺术家和想要逃离城市的人聚居的地方。

G）停留期间，我们的向导是令人钦佩的希尔德·霍文，一位暗夜协会的大使，她与黛博拉·基尔加伦和奥拉·库米斯基一起经营观星旅游公司Good Heavens。他们把道布森望远镜和豆袋软椅（睁大眼睛凝望天空而没有颈部支撑是很累的事儿）带到岛上的任何地方，还有热巧克力，大女儿听说这点后十分开心。[45] "很奇怪，但当进行光读数时，"希尔德说，她解释这座岛是如何获得其特殊地位的，"他们发现北面来自大约3 000千米外的斐济的光污染比南面来自奥克兰的还要多。这里相当暗！"

H）希尔德和奥拉用绿色激光笔开始了他们的天文幻灯片演示，向我们展示了有白矮星的M4球状星团、土星及土星环、南十字座和横贯天空的银河。我们的女儿对希尔德讲述的毛利神话——用毛伊的鱼钩来解释天蝎座的形状——特别着迷。在这个神话中，半神英雄毛伊用他的鱼钩从海底钓起了新西兰北岛。

I）[37] 我们住在圣保罗山庄园，友善的加拿大夫妇克里斯和蒂拉经营着这家豪华旅馆。蒂拉曾是奥克兰朗廷酒店的厨师，所以围着一张巨大的圆桌（由世界上最古老的树木之一制成）享用的晚餐，正如你所期望的那样令人垂涎欲滴。在俯瞰未经破坏的白色沙滩的阳台上吃薄饼，是开始一天的美好方式。

J）[42]另一个亮点是步行一小时前往岛中心的凯多可温泉，穿过湿地和森林，我们在那里惬意地消磨了整整一个小时，坐在池子里，池子上方层层精致的伞状植物可以遮挡炎热。

K）我们也很喜欢拜访陶艺家莎拉·哈里森，她带我们参观了她在肖尔湾港口的工作室，以及她的许多罐子、壶、盘子和碗，还有色彩缤纷的马赛克。在她的作品中，她还使用了许多在海滩上找到的材料。我们的大女儿喜欢梅德兰兹海滩那个迷人的隐蔽水池，那里的水在一个私密的岩石池中与大海分隔开来。其他亮点包括古老的波胡图卡瓦树，以及从风峡谷顶部俯瞰奥基维盆地和旺加普阿海滩的令人难以置信的景色，只需步行10分钟，穿过狭窄的山谷，沿着岛东侧一些陡峭的木质台阶上去即可。

L）[39]据说，岛议会拒绝了著名音乐家保罗·麦卡特尼购买大巴里尔岛房产的申请，因为他会带来那种不受欢迎的关注。你可以明白他为什么想来这里；同样，这座岛也非常清楚它更喜欢哪种观星方式。

核心词汇

jetlag [ˈdʒetlæg] *n.* 时差反应

incredible [ɪnˈkredəbl] *adj.* 极好的；不能相信的；难以置信的

exceptional [ɪkˈsepʃənl] *adj.* 杰出的；优秀的；异常的；特别的

starry [ˈstɑːri] *adj.* 布满星星的

bump down 颠簸着向下移动

facility [fəˈsɪləti] *n.* 设施；设备；场所

gorgeous [ˈgɔːdʒəs] *adj.* 非常漂亮的；美丽动人的；绚丽的

wilderness [ˈwɪldənəs] *n.* 未开发的地区；荒无人烟的地区；荒野

commune [ˈkɒmjuːn] *n.* 群体；公社

light pollution 光污染

stretch [stretʃ] *v.* 延伸；绵延

overlook [ˌəʊvəˈlʊk] *v.* 俯瞰；忽略

36. 题干译文 在飞往大巴里尔岛的最后一段航程中，作者的女儿全程都在睡觉。

定位 根据题干中的关键词 daughter slept 和 flight to Great Barrier Island 可定位到 C)段第 1、3 句。

解析 答案为 C)。该段第 1、3 句提到，带着两个晕机的孩子，经历了 28 小时的飞行，当我们看到那架将载着我们跨越 90 千米、从豪拉基湾前往大巴里尔岛的小型双引擎 10 座飞机时……都让我们三岁的女儿立刻入睡，直到……着陆。也就是说航程的最后一段是乘机从豪拉基湾前往大巴里尔岛，而且女儿登机后就睡着了，直到着陆。由此可知，题干是对该处信息的概括总结，题干中的 daughter slept 对应原文中的 daughter instantly to sleep。

37. 题干译文 作者入住的旅馆提供了非常美味的食物。

定位 根据题干中的关键词 lodge、author stayed 和 delicious food 可定位到 I)段第 1、2 句。

解析 答案为 I)。该段第 1、2 句提到，我们住在圣保罗山庄园，友善的加拿大夫妇克里斯和蒂拉经营着这家豪华旅馆……享用的晚餐，正如你所期望的那样令人垂涎欲滴。由此可知，题干是对该处信息的同义转述，题干中的 lodge 和 stayed 是原词复现；very delicious food 对应原文中的 was every bit as mouth-watering。

38. 题干译文 许多人被大巴里尔岛吸引，因为该岛周围有极好的钓鱼场所。

定位 根据题干中的关键词 people are attracted 和 incredible fishing sites 可定位到 E)段倒数第 2 句。

解析 答案为 E)。该段倒数第 2 句提到，许多人来这里是为了岛周围绝佳的钓鱼点。由此可知，题干是对该句信息的同义转述，题干中的 many people are attracted 对应原文中的 Lots of people come here；because of the incredible fishing sites around it 对应原文中的 for the fantastic fishing spots around the island。

39. 题干译文 一位著名艺术家未能购得大巴里尔岛上的一处房屋。

定位 根据题干中的关键词 well-known artist 和 failed to purchase a house 可定位到 L)段第 1 句。

解析 答案为 L)。该段第 1 句提到，据说，岛议会拒绝了著名音乐家保罗·麦卡特尼购买大巴里尔岛房产的申请。由此可知，题干是对该句信息的同义转述，题干中的 well-known artist 对应原文中的 famous musician Paul McCartney；failed 对应原文中的 turned down；purchase a house 对应原文中的 buy a property。

40. 题干译文 长途飞行后作者难以入眠，却因此有幸欣赏到了他一生中最壮丽的夜空美景。

定位 根据题干中的关键词 Unable to fall asleep、the most gorgeous view 和 night sky 可定位到 A)段第 2 句。

解析 答案为 A)。该段第 2 句提到，凌晨 3:30，状态完全清醒，我和我们 9 岁的女儿一起在住所的阳台上，凝视了数小时我此生见过的最令人难以置信的夜空。由此可知，题干是对该句信息的同义转述，题干中的 Unable to fall asleep 对应原文中的 Wide awake；the most gorgeous view of the night sky in his life 对应原文中的 the most incredible night sky I've ever seen。

41. 题干译文 大巴里尔岛被比作另一座岛屿，那座岛屿在半个世纪前吸引了许多艺术家和希望远离城市生活的人。

定位 根据题干中的关键词 another island、a lot of artists 和 stay away from city life 和 half a century ago 可定位到 F)段最后一句。

解析 答案为 F)。该段最后一句提到，这里就像怀赫科岛（现在实际上是奥克兰的一个郊区）在 1970 年代时的样子，那时它是一个艺术家和想要逃离城市的人聚居的地方。由此可知，题干是对该句信息的同义转述，题干中的 is compared to another island 对应原文中的 it's like what Waiheke Island...was；artists and people who wished to stay away from city life 对应原文中的 artists and people wanting to escape the city；half a century ago 对应原文中的 in the 1970s。

42. 题干译文 作者大巴里尔岛之行最难忘的一段经历是步行一小时去往岛中心的温泉。

定位 根据题干中的关键词 most memorable、one-hour walk 和 hot springs 可定位到 J)段。

解析 **答案为 J)**。该段提到,另一个亮点是步行一小时前往岛中心的凯多可温泉……。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 most memorable 对应原文中的 highlight;a one-hour walk 对应原文中的 an hour-long walk;its centre's hot springs 对应原文中的 hot pools in the centre of the island。

43. **题干译文** 大巴里尔岛因其非凡的星空夜景而获得了官方认可。

定位 根据题干中的关键词 officially been recognized 和 extraordinary starry nights 可定位到 B)段第 1 句。

解析 **答案为 B)**。该段第 1 句提到,……但当我们发现就在海岸附近的大巴里尔岛最近获得了"国际暗夜保护区"认证——一个通常偏远、拥有"非凡或卓越的星空夜景"的地区……。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 officially been recognized 对应原文中的 been recently awarded;extraordinary starry nights 对应原文中的 exceptional or distinguished quality of starry nights。

44. **题干译文** 大巴里尔岛没有连接任何公共供电线路。

定位 根据题干中的关键词 not connected 和 public power supply lines 可定位到 D)段第 1 句。

解析 **答案为 D)**。该段第 1 句提到,大巴里尔岛没有公共设施,住在那里的 950 人依靠太阳能和风能,以及瓶装煤气做饭。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 not connected to any public power supply lines 对应原文中的 no public facilities。

45. **题干译文** 奇怪的是,大巴里尔岛上的光污染主要来自北方一座遥远的岛屿。

定位 根据题干中的关键词 strange、light pollution 和 a faraway island to the north 可定位到 G)段最后一句。

解析 **答案为 G)**。该段最后一句提到,"很奇怪,但当进行光读数时,"希尔德说,她解释这座岛是如何获得其特殊地位的,"他们发现北面来自大约 3 000 千米外的斐济的光污染比南面来自奥克兰的还要多。"也就是说,大巴里尔岛上的光污染主要来自北面的斐济岛屿。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 It is strange 对应原文中的 It's odd;light pollution 是原词复现;comes from a faraway island to the north 对应原文中的 on the northern side coming from Fiji, which is about 3,000 km away。

Section C

Passage One

全文翻译

有机食品值得更高的价格吗?[46]这是杂货店里经典的两难困境。一方面,家里的餐桌理应只摆上最好的食材。但另一方面,你的钱包却未必撑得住。

食品农业学教授迈克·冯·马索表示,是否购买有机食品是个人选择。

[47]科学无法对"有机食品是否'更好'"这个问题给出明确答案。这其中往往存在权衡取舍,答案会根据所考虑的产品而变得不那么确定。

有一点是确定的:有机种植与传统种植的食品营养成分相当。从营养学角度来看,有机产品与传统种植的产品并无差异。

有机食品的杀虫剂未必更少——事实上,它们可能更多。[48]从食品安全角度来看,有机与非有机食品也没有明显差别。即便是有机种植者也会使用杀虫剂。检测显示,传统种植食品上的杀虫剂残留即便有也微乎其微。

事实上,有机农民往往会使用更多的杀虫剂,因为他们只能使用天然杀虫剂。化学杀虫剂的杀虫范围通常比任何一种天然杀虫剂都要广得多。

有机农业中动物粪便的使用,也可能成为大肠杆菌、沙门氏菌等细菌传播的诱因。在过去十年里,按比例计算,加拿大有机食品的食品安全召回事件比传统食品更多。

[49]总体而言,有机农业的环境足迹可能更小。这主要是因为有机农业造成地下水污染的风险更低。有机农民从不使用新烟碱类杀虫剂 —— 这种争议性杀虫剂被认为与全球蜜蜂数量减少有关。

传统农业也一直在做出“显著改进”,以降低对环境的影响。

不过,这件事并非非黑即白。

有机农业的土地利用效率要低得多,尽管不同作物的产量差异很大。

[50]另一方面,有机农业的支持者认为,如果食品行业能像对待传统农业一样,为有机农业投入同等的研究与资金,其产量和效率会得到大幅提升。

核心词汇

dilemma [dɪˈlemə] *n.* (进退两难的)窘境,困境
definitive [dɪˈfɪnətɪv] *adj.* 明确的;确定的
nutritious [njuˈtrɪʃəs] *adj.* 有营养的,营养丰富的
perspective [pəˈspektɪv] *n.* 视角;观点
conventional [kənˈvenʃənl] *adj.* 传统的;常规的
contamination [kənˌtæmɪˈneɪʃn] *n.* 污染,弄脏
considerably [kənˈsɪdərəbli] *adv.* 相当地;在很大程度上
advocate [ˈædvəkət] *n.* 支持者,拥护者
efficiency [ɪˈfɪʃnsi] *n.* 效率;效能

答案详解

46. 杂货店里经典的两难困境是什么?	
A) 人们是否应该食用有机食品。	C) 有机食品价格更高,但口感确实更好。
B) 人们的钱包能否撑得住。	**D) 人们想要最优的食材,却受限于预算。**

定位 根据题干中的关键词 classic grocery store dilemma 可定位到第 1 段第 2 句。

解析 **答案为 D)**。第 1 段第 2 句提到,这是杂货店里经典的两难困境。第 3、4 句对这个两难困境进行解释:一方面,家里的餐桌理应只摆上最好的食材。但另一方面,你的钱包却未必撑得住。D)项是对第 3、4 句的同义转述,其中 the best food 对应原文中的 only the best; budget is limited 对应原文中的 wallet can only stretch so far。

干扰项排除 A)项未体现原文“想要好食材但预算有限”的核心矛盾,故排除;B)项仅片面强调经济压力,未涵盖“追求优质食材”这一方面,故排除;C)项“口感确实更好”在文中未提及,属于无中生有,故排除。

47. 从科学角度,我们能了解到关于有机食品的哪些信息?	
A) 有机食品是否更优质,目前尚无定论。	C) 有机食品是否比传统食品更有营养尚存争议。
B) 有机食品是否更健康仍在考虑之中。	D) 有机食品是否会取代传统食品还未可知。

定位 根据题干中的关键词 organic food 和 science 可定位到第 3 段第 1 句。

解析 **答案为 A)**。第 3 段第 1 句提到,科学无法对“有机食品是否‘更好’”这个问题给出明确答案。A)项是对该句的同义转述,其中 Whether it is any better 对应原文中的 whether organic food is “better”; remains uncertain 对应原文中的 won't give a clear-cut answer。

干扰项排除 原文说有机食品“是否更健康”这一问题没有确定结论,而不是“还在考虑”,B)项与原文不符,故排除;C)项与原文提到的“有机种植与传统种植的食品营养成分相当”矛盾,故排除;D)项中的“取代传统食品”在原文中未提及,故排除。

48. 在食品安全方面,文章对有机食品和非有机食品有何说明?	
A) 它们的差异在于检测惯例不同。	C) 一种依赖杀虫剂,另一种则不使用杀虫剂。
B) 它们的杀虫剂残留量存在差异。	**D) 二者之间没有实质性差异。**

定位 根据题干中的关键词 organic and non-organic products 和 food safety 可定位到第 5 段第 2 句。

解析 **答案为 D)**。第 5 段第 2 句提到,从食品安全角度来看,有机与非有机食品也没有明显差别。D)项是对该句的同义转述,其中 no substantial difference 对应原文中的 no big difference。

干扰项排除 A)项中的"检测惯例"在文中未提及,故排除;原文只提到传统食品上残留的杀虫剂很少,并未提有机食品的残留量,故排除 B)项;C)项与原文中提到的两类食品都使用杀虫剂相矛盾,故排除。

49. 关于有机农业,作者给出了什么观点?	
A) 它可能是全球蜜蜂数量减少的诱因。	**C) 它对环境的影响可能小于传统农业。**
B) 它在操作中尽量减少使用有争议的杀虫剂。	D) 它对地下水的污染程度与传统农业相当。

定位 根据题干中的关键词 organic farming 可定位到第 8 段第 1 句。

解析 **答案为 C)**。第 8 段第 1 句提到,总体而言,有机农业的环境足迹可能更小。C)项是对该句的同义转述,其中 impact the environment less 对应原文中的 have a smaller environmental footprint。

干扰项排除 A)项与原文"有机农民不使用争议性杀虫剂,该杀虫剂被认为与全球蜜蜂数量减少有关"矛盾,故排除;B)项表述不准确,原文是"从不使用"争议性杀虫剂,而非减少使用,故排除;D)项与原文"有机农业造成地下水污染的风险更低"矛盾,故排除。

50. 有机农业的支持者针对其产量和效率提出了什么主张?	
A) 随着新技术的出现,它们将快速提升。	C) 它们会与巨大的健康效益一同实现。
B) 通过更多的研究与资金投入,它们将显著改善。	D) 它们将大幅降低环境成本。

定位 根据题干中的关键词 advocates 和 yields and efficiency 可定位到最后一段。

解析 **答案为 B)**。最后一段提到,另一方面,有机农业的支持者认为,如果食品行业能像对待传统农业一样,为有机农业投入同等的研究与资金,其产量和效率会得到大幅提升。B)项是对该句的同义转述,其中 improve remarkably 对应原文中的 significantly improved; more research and investment 对应原文中的 devoted as much research and money。

干扰项排除 原文仅提到"投入研究和资金",未涉及新技术,故排除 A)项;原文并未提及健康效益,故排除 C)项;D)项并非支持者对产量和效率的观点,属于答非所问,故排除。

Passage Two

全文翻译

我们本质上是慷慨还是自私,以及这些倾向是由基因还是环境塑造而成,目前仍存有争议。

一些证据指出,人类天生就具备合作意识。在人生的后期阶段中,我们会习惯性地为了达成目标而携手合作,并在他人有需要时伸出援手。

然而自私行为的事例同样大量存在。[51]近期一项研究测试了人们放下私利以实现更大集体利益的意愿。该研究发现,自私相较合作更有利。但这种益处可能十分短暂。另一项研究表明,选择合作的参与者长远来看表现更好。

人性似乎同时包含亲社会特征与自私特征。基因研究在探寻这些特征的生物学根源方面取得了一定进展。通过对比基因重合度接近百分之百的同卵双胞胎,以及基因重合度约为一半的异卵双胞胎,[52]研究人员发现了压倒性的证据,证明基因会对行为产生影响。例如,在这类双胞胎研究中,同卵与异卵双胞胎均被要求和同伴分配一笔钱。此类研究通常还会依赖于细致的心理评估与基因分析。

其他研究强调特定基因起到关键作用。[53]我和同事们近期发现了一种与利他行为相关的基因,并且发现

该基因的一种特定变体，与学龄前儿童身上更多的自私行为存在关联。

[54]根据进化领域科学家的观点，合作行为或许最初在亲属之间逐步形成，用以促进其基因谱系的延续。随着社群多元化，相互支持（范围）得以拓展，将无血缘关系的个体也包含在内。另一种可能性是，人类合作是为了获取某些优势，例如提升声望。最后，进化过程在群体层面发生。高度合作的群体拥有更高的生存概率，因为他们可以共同努力，达成那些合作度较低的群体无法实现的目标。

[55]然而几乎没有行为是完全由基因决定的，即便在同卵双胞胎中。文化、学校教育以及家庭教育，是合作行为的重要决定因素。因此，每个人表现出合作或自私的程度都是独特的，取决于各类基因因素与环境因素的作用。

核心词汇

controversial [ˌkɒntrəˈvɜːʃl] *adj.* 引起争论的；有争议的
fundamentally [ˌfʌndəˈmentəli] *adv.* 根本上；完全地
overwhelming [ˌəʊvəˈwelmɪŋ] *adj.* 巨大的；压倒性的
split [splɪt] *v.* 分开，使分开
assessment [əˈsesmənt] *n.* 看法；评价
evolve [ɪˈvɒlv] *v.* 逐渐形成，逐步发展
promote [prəˈməʊt] *v.* 促进；推动
continuation [kənˌtɪnjuˈeɪʃn] *n.* 继续；连续
diversify [daɪˈvɜːsɪfaɪ] *v.* （使）多样化，变化
reputation [ˌrepjuˈteɪʃn] *n.* 名誉；名声

答案详解

51. 近期一项关于自私行为的研究发现了什么？	
A）它在短期内可能带来一定益处。	C）它服务于个人利益，而非集体利益。
B）它通常弊大于利。	D）从长远来看，它可能会让位于合作行为。

定位 根据题干中的关键词 one recent study 和 being selfish 可定位到第 3 段第 2、3 句。

解析 **答案为 A)**。第 3 段第 2、3 句提到，近期一项研究测试了人们放下私利以实现更大集体利益的意愿。该研究发现，自私相较合作更有利。第 4 句进一步提到，这种益处可能十分短暂。A）项是对第 4 句的同义转述。其中 benefits 为原词复现；in the short term 对应原文中的 be short-lived。

干扰项排除 原文只说短期内自私更有利，而非“通常弊大于利”，故排除 B）项；原文未提及自私行为服务于个人利益，而非集体利益，故排除 C）项；D）项是根据原文中的 players who cooperated did better in the long run 设置的干扰，但原文提到的是“选择合作的参与者长远来看表现更好”，并没有说自私行为会让位于（give way to）合作行为，D）项属于答非所问，故排除。

52. 研究人员通过研究同卵双胞胎与异卵双胞胎发现了什么？	
A）在基因数量方面，他们存在巨大差异。	C）人的生物学根源可以通过其基因识别出来。
B）人的行为在很大程度上由基因特征决定。	D）他们彼此的行为模式各不相同。

定位 根据题干中的关键词 researchers found 和 identical and non-identical twins 可定位到第 4 段第 3 句。

解析 **答案为 B)**。第 4 段第 3 句提到，在双胞胎研究中，研究人员发现了压倒性的证据，证明基因会对行为产生影响。B）项是对该句的同义转述，其中 is largely determined by their genetic traits 对应原文中的 genetic effects。

干扰项排除 A）项是根据原文中 share nearly 100 percent... about half 设置的干扰，但原文提到的是双胞胎基因重合比例不同，并非基因数量差异巨大，故排除；C）项是根据原文中的 progress toward identifying their biological roots 设置的干扰，这里只提到有进展，并未提及通过基因识别生物学根源，故排除；文中未提及双胞胎行为模式各不相同，故排除 D）项。

53. 作者和其同事在近期研究中发现了什么？	
A）学龄前儿童身上与基因相关的自私行为。	**C）一种与利他行为相关的特定基因。**
B）决定人利他行为的关键因素。	D）基因在塑造人的性格中所起到的作用。

定位 根据题干中的关键词 the author and colleagues identify 可定位到第 5 段第 2 句。

解析 **答案为 C)**。第 5 段第 2 句提到，“我”和同事们近期发现了一种与利他行为相关的基因。C)项是对该句的同义转述，其中 gene 和 altruistic behavior 为原词复现；associated with 对应原文中的 linked to。

干扰项排除 A)项是根据原文中 selfish behavior in preschoolers 设置的干扰，但原文提到的是该基因变体与学龄前儿童身上的自私行为存在关联，A)项将现象当作研究发现，故排除；B)项是根据原文中 a gene linked to altruistic behavior 设置的干扰，但原文只是提到与利他行为相关的基因，并未提及它是决定利他行为的关键因素，故排除；原文讲的是基因与行为存在关联，而不是基因在塑造人的性格中所起到的作用，故排除 D)项。

54. 从进化领域科学家的观点中，我们能了解到关于合作行为的哪些内容？	
A）它最初或许起源于有血缘关系的个体之间。	C）它有助于在有血缘关系的人群之间建立联系。
B）它或许造成了社群的多元化。	D）它能确保实现原本无法达成的目标。

定位 根据题干中的关键词 evolutionary scientists 和 cooperative behavior 可定位到第 6 段第 1 句。

解析 **答案为 A)**。第 6 段第 1 句提到，根据进化领域科学家的观点，合作行为或许最初在亲属之间逐步形成。A)项是对该句的同义转述，其中 initially originated 对应原文中的 evolved first；individuals linked by blood 对应原文中的 relatives。

干扰项排除 B)项是根据原文中 communities diversified 设置的干扰，但原文提到的是随着社群多元化，相互支持（范围）得以拓展，B)项颠倒逻辑关系，故排除；C)项是根据原文中 among relatives 设置的干扰，但原文指的是合作行为的起源，而不是有助于建立有血缘关系的人群之间的联系，故排除；D)项是根据原文中 reach goals that are unattainable 设置的干扰，但原文提到的是高度合作的群体拥有更高的生存概率，因此更有机会达成那些合作度较低的群体无法实现的目标，并非合作行为能确保实现原本无法达成的目标，故排除。

55. 我们能从最后一段推断出什么？	
A）同卵双胞胎身上的合作行为表现明显。	C）基因决定人的合作倾向。
B）人天生要么具备合作性，要么不具备合作性。	**D）合作行为可以被培养。**

定位 根据题干中的关键词 the last paragraph 可定位到最后一段。

解析 **答案为 D)**。最后一段指出，几乎没有行为是完全由基因决定的……文化、学校教育以及家庭教育，是合作行为的重要决定因素。由此可知，合作行为能够通过后天培养形成。D)项是对该段内容的合理推断。

干扰项排除 A)项是根据原文中 even among identical twins 设置的干扰，但原文提到的是同卵双胞胎的行为也并非完全由基因决定，而不是其合作行为表现明显，故排除；B)项与原文矛盾，文章最后一段明确指出合作行为取决于各类基因因素和环境因素的作用，而非天生就固定为合作或不合作，故排除；原文明确说明合作倾向是基因与环境共同作用的结果，并非单纯由基因决定，C)项表述片面，故排除。

Part Ⅳ Translation

翻译点拨

1. 中国有句老话：“一日为师，终身为父”。

句意分析 本句描述的是普遍认可的真理，在英语中，表达谚语、科学事实或普遍真理时，通常使用一般现在时。中文原句无被动含义，因此译文使用主动语态。句子结构较为简单，顺译即可。

关键词推敲 “中国有句老话”可译为 As an old Chinese saying goes 或 There is an old saying in China;“一日为师,终身为父”是本句的翻译难点,该谚语的含义为“只教过自己一天的老师,也要一辈子当作父亲看待”,可简译为 A teacher for a day is a father for a lifetime,也可以遵照其含义,译为 One who teaches you, even for a single day, deserves the lifelong respect you give your own father。

2. 在中国人的观念里,老师不仅传授知识,更教给学生做人的道理。

句意分析 本句描述的是普遍观念,属于客观表达,因此译文使用一般现在时。主语“老师”是动作(传授、教给)的执行者,因此译文使用主动语态。“在中国人的观念里”处理为介词短语作状语,置于句首。“不仅……更……”使用“not only... but also...”结构。本句顺译即可。

关键词推敲 “在……的观念里”可译为 In the mindset/eyes/conception/perception of...;“传授知识”可译为 impart knowledge 或 pass on knowledge;“教给学生做人的道理”中的“做人”不可直接译为 being a human,在该句语境中,“做人”是指在社会、伦理、道德层面成为一个合格、得体、有修养的人。“道理”则指其中的准则、原则和智慧。因此“教给学生做人的道理”可译为 teaches students the principles of being a good person。

3. 在古代,学生初次见老师时要举行隆重的仪式,足见老师地位之高。

句意分析 本句可拆分为两个逻辑层次。一是事实描述:在古代,学生初次见老师时要举行隆重的仪式;二是结论评述:足见老师地位之高。在翻译时,可将事实描述“在古代,……仪式”作为主句,结论评述“足见老师地位之高”处理成 which 引导的非限制性定语从句,which 指代前面的事实描述。由“在古代”“初次”可知,主句的翻译需使用一般过去时,且主语“学生”是动作“见”“举行”的执行者,因此主句使用主动语态。“老师地位之高”并非仅指古代那种仪式下的短暂现象,而是一种普遍的社会观念和认知。即使在今天,我们谈论古代的事情,依然可以认为“尊敬老师、老师地位高”是一种跨时代的普遍道理,因此 which 引导的非限制性定语从句需使用一般现在时。

关键词推敲 “在古代”可译为 In ancient times 或 In olden times;“举行”译为 hold 即可;“隆重的仪式”可译为 a solemn/grand/formal ceremony;“足见”可以理解为“完全可以看出/足以说明”,译为 fully show/reflect/indicate/demonstrate;“老师地位之高”可译为 the high status of teachers,也可以理解为“老师的地位是多么的高”,翻译成含有感叹语气的表达,即 how high teachers' status is。

4. 为弘扬尊师的优良传统,中国从 1985 年开始将每年的 9 月 10 日定为教师节。

句意分析 由“从 1985 年开始”可知,动作从 1985 年开始,一直持续到现在,且可能继续下去,因此译文使用现在完成时更合适。如果用一般过去时,只表示“1985 年那年定下了”,无法体现“从 1985 年开始一直延续到现在”的状态。主语“中国”是动作“定为”的执行者,因此译文使用主动语态。“为弘扬尊师的优良传统”是后续动作的目的,因此处理为不定式短语作目的状语,置于句首。“中国从……教师节”作为主句,“从 1985 年开始”为时间状语,置于句尾,其余成分顺译即可。在本句的译文最开头可加表示因果关系的逻辑关系词 Therefore,使本句与第 3 句衔接更加紧密,清晰地表明,基于古代尊师的事实,所以现代采取了设立教师节的举措。

关键词推敲 “为……”可译为 To do... 或 In order to do...;“……的优良传统”可译为 the fine tradition of...;“尊师”即“尊重老师”,译为 respect teachers;“从……(时间)开始”译为“since+时间点”;“将……定为……”可译为 designate... as... 或 establish... as... 或 set... as...;“教师节”有固定的英文表达,即 Teachers' Day。

5. 在这一天,学生以各种方式表达对老师的敬意。

句意分析 本句描述一个反复发生的规律性行为,即每年的教师节都是如此,因此译文使用一般现在时。主语“学生”是动作“表达”的执行者,因此译文使用主动语态即可。本句为简单句,译文可处理为“时间状语+主谓宾+方式状语”的结构。“在这一天”处理成介词短语作时间状语,置于句首;“学生”为主语;“表达”为谓语;“对老师的敬意”为宾语;“以各种方式”处理成介词短语作方式状语,置于句尾。

关键词推敲 “在这一天”译为 On this day 即可;“以各种方式”可译为 in various/different ways 或 in a variety of ways;“表达对某人的敬意”可译为 express/show respect for sb.。

6. 尊师是中华民族的传统美德,在当今社会得到了发扬光大。

句意分析 本句拆分为两个逻辑层次。一是主信息陈述核心事实:尊师是中华民族的传统美德;二是补充信息进一步解释说明核心事实:在当今社会得到了发扬光大。因此,可将主信息“尊师是……美德”作为主句,翻译成“主系表”结构。将补充信息“在当今社会得到了发扬光大”处理成 which 引导的非限制性定语从句,补充说明尊师这一传统美德在当今社会的发展情况。主句描述的是普遍事实,因此译文使用一般现在时。而 which 引导的非限制性定语从句强调从过去到现在这一美德得以延续和发展,且对当下有影响,因此该部分使用现在完成时更合适;“得到发扬光大”隐含“被(社会/人们)发扬光大”的含义,因此该部分需使用被动语态。

关键词推敲 “中华民族”译为 the Chinese nation;“传统美德”可译为 traditional virtue;“得到了发扬光大”应理解为“(尊师这一传统美德)不仅保留下来了,而且做得更好、影响更大”,因此该表达包含两层含义,可译为 be carried forward and greatly enhanced。

原文&译文

翻译原文	中国有句老话:“一日为师,终身为父”。在中国人的观念里,老师不仅传授知识,更教给学生做人的道理。在古代,学生初次见老师时要举行隆重的仪式,足见老师地位之高。为弘扬尊师的优良传统,中国从1985年开始将每年的9月10日定为教师节。在这一天,学生以各种方式表达对老师的敬意。尊师是中华民族的传统美德,在当今社会得到了发扬光大。
高配版	As an old Chinese saying goes, “A teacher for a day is a father for a lifetime.” In the mindset of Chinese people, a teacher not only imparts knowledge but also teaches students the principles of being a good person. In ancient times, students held a solemn ceremony when they first met their teachers, which fully shows the high status of teachers. Therefore, to promote the fine tradition of respecting teachers, China has designated September 10th as Teachers’ Day since 1985. On this day, students express their respect for their teachers in various ways. Respecting teachers is a traditional virtue of the Chinese nation, which has been carried forward and greatly enhanced in today’s society.
低配版	There is an old saying in China: “If someone is your teacher for a day, he is your father for the whole life.” In the eyes of Chinese people, a teacher not only teaches knowledge but also teaches students how to be a good person. In ancient times, students must show their respect when they first met their teachers. This suggests how important their teachers were. Therefore, to continue the good tradition of respecting teachers, China has set September 10th as Teachers’ Day since 1985. On this day, students show their respect for teachers in different ways. Respecting teachers is a traditional virtue of the Chinese nation, which is still popular in today’s society.

说明:

高配版:译文适合基础好的同学模仿借鉴,目标是冲刺翻译满分。内容准确完整、忠于原文不漏译、用词恰当地道、词性转换灵活、语法正确、句式多变、连接词使用准确、指代和信息重组清晰。

低配版:译文适合基础薄弱的同学模仿借鉴,目标是翻译不丢基础分,确保及格分。译文基本表达了原文的意思,结构较清晰,语言通顺,单词正确、语法正确、时态基本一致。

2026年6月大学英语四级考试真题答案详解(共3套) 第2套

Part Ⅰ Writing

审题思路

作文围绕“如何使学生的校园生活更轻松”展开论述。首段交代学校面向学生征集优化校园生活的建议,同时引出下文三项针对性改进措施。主体段分点提出具体优化建议:一是针对教学楼与宿舍距离较远、通勤耗时的问题,建议增设免费班车,完善校内交通配套;二是针对多平台办事烦琐的问题,建议搭建一站式在线服务平台;三是针对学生缺少稳定学业帮扶渠道的问题,建议设立辅导中心。最后一段重申扫清无意义阻碍、完善校园生活配套十分必要的核心观点,以呼吁式语句收尾,倡导校方落实文中提出的各项改进措施,首尾立场呼应,文章结构完整。

范文&译文

参考范文	参考译文
Recently, the topic of how to make students' campus life easier has been brought into the limelight. ① **From my perspective, three practical measures can be taken to achieve this goal.** Firstly, I suggest that the university optimize the campus transportation system. ② **It is widely known that teaching buildings are usually located far from dormitories, wasting plenty of commuting time.** If the university introduces free shuttle buses, this problem will be solved effectively. Secondly, it is high time to integrate scattered campus services into a unified digital platform. Currently, students have to switch between multiple apps when registering for courses, taking leave, and paying fees. Thus, a one-stop online platform will reduce unnecessary trouble. Finally, the school needs to set up a tutorial center to offer academic assistance, which will relieve study pressure. In this way, students can easily ask teachers for help or join study groups. All in all, a good university ought to remove meaningless obstacles, making students' campus life more convenient and pleasant. ③**Therefore, I strongly recommend that the university take these measures.**	最近,如何让学生的校园生活更加轻松这一话题备受关注。① **在我看来,要实现这一目标,可以采取以下三项切实可行的举措。** 首先,我建议学校优化校内交通系统。② **众所周知,教学楼与宿舍普遍距离较远,浪费了大量的通勤时间。**如果学校引入免费的班车,该问题便能得到有效解决。其次,是时候将分散的校园服务整合至统一的数字化平台了。如今,学生办理注册课程、请假、缴费业务时,需要在多个应用程序之间来回切换。因此,搭建一站式线上平台能够减少不必要的麻烦。最后,学校需要设立一个辅导中心提供学业帮扶,这将缓解学业压力。如此一来,学生可以轻松向老师求助或加入学习小组。 总而言之,一所优秀的高校应当扫清无意义的阻碍,让学生的校园生活更加便捷、舒心。③ **因此,我强烈建议校方推行这些举措。**

话题词汇

optimize [ˈɒptɪmaɪz] *v.* 使最优化;充分利用
commuting time 通勤时间
shuttle bus 通勤班车
integrate... into... 把……整合到……之中
scattered [ˈskætəd] *adj.* 分散的
register [ˈredʒɪstə(r)] *v.* 登记;注册
one-stop [ˈwʌnstɒp] *adj.* 一站式的
online platform 在线平台
tutorial center 辅导中心
obstacle [ˈɒbstəkl] *n.* 阻碍

写作模板

➡(画线部分可换为其他主题词汇,句式可作为写作模板使用)

① From my perspective, three practical measures can be taken to achieve this goal. 在我看来,要实现这一目标,可以采取以下三项切实可行的举措。

② It is widely known that teaching buildings are usually located far from dormitories, wasting plenty of commuting time. 众所周知,教学楼与宿舍普遍距离较远,浪费了大量的通勤时间。

③ Therefore, I strongly recommend that the university take these measures. 因此,我强烈建议校方推行这些举措。

Part Ⅱ Listening Comprehension

Section A

News Report One

A 104-year-old woman is selling the house she has lived in since she was two years old. [1]Nancy Gifford was born months after the end of the First World War and spent 102 years living in her three-bedroom house in the Somerset Village of Street. She is now putting it on the market, having lived in it through the Second World War and the invention of television. Her family bought the house for 200 pounds in 1921. And it is now priced at some 170,000 pounds. According to the Bank of England's inflation calculator, 200 pounds in 1921 would be worth 7,750 pounds today. According to the estate agent, the house was built in 1882 and originally featured a well for the entire road. Except for some changes in the toilet and wash area, much of the house remains the same. [2]Mrs Gifford is selling the house and moving to a nursing home in nearby Glastonbury because of her health.

1. What does the news report say about Nancy Gifford? 关于南希·吉福德,新闻报道中提到了什么?	
A) 她出生于第一次世界大战结束数月之后。	C) 她在第二次世界大战期间遭受了很多苦难。
B) 她一生都住在这栋房子里。	D) 她是居住在萨默塞特村的一位102岁老人。

解析 **答案为A)**。句[1]提到,南希·吉福德出生于第一次世界大战结束数月之后。A)项对应录音内容,故为答案。其中was born months after the end of为录音原词复现,World War I对应录音中的the First World War。

干扰项排除 录音开头提到南希·吉福德正在出售她从两岁起就一直居住的房子,而非一生都住在这栋房子里,故排除B)项;录音只提到南希·吉福德在这栋房子里经历了第二次世界大战(having lived in it through the Second World War),但并未提及她在第二次世界大战期间遭受了很多苦难,C)项属于无中生有,故排除;D)项中的102年是南希·吉福德在房子里居住的时长,且录音开头点明她是104岁(A 104-year-old woman),D)项与录音内容不符,故排除。

2. Why is Mrs Gifford selling the house? 吉福德夫人为何要出售这栋房子?	
A) 她被房产经纪人劝说卖房。	C) 她将离开格拉斯顿伯里村。
B) 她因为健康问题而急需用钱。	**D) 她将要搬去养老院。**

解析 **答案为D)**。句[2]提到,吉福德夫人打算卖掉房子,搬到附近格拉斯顿伯里的一家养老院,原因是她的身体状况不佳。D)项是对录音中moving to a nursing home的原词复现,故为答案。

干扰项排除 录音未提及房产经纪人劝她卖房,故排除A)项;录音只提到健康问题是她搬家的原因,但未提及她因为健康问题而急需用钱,B)项属于过度解读,故排除;格拉斯顿伯里是养老院所在地,她是搬去这里,而非离开,C)项与录音内容相悖,故排除。

News Report Two

The navy rescued a man who survived 24 days floating in the sea on a boat by eating tomato sauce and vegetable powder. [3]The man, 47, wrote the word HELP in English on the boat, which was key to his rescue. The man told authorities that his experience began in December when currents swept the sailboat out to sea while he was making repairs. To survive, the man collected rainwater with a cloth. He had to constantly remove water from the boat to prevent it from sinking. He also tried to light a fire to send a distress signal without success. Finally, a plane passed by and he signaled with a mirror. He said the navy told him that he was spotted when the plane passed again. The sailboat was abandoned at sea when the man was picked up by a nearby merchant ship. [4]He was found in good health but had lost weight.

3. What does the news report say was key to the man's rescue? **新闻报道称,什么对该男子的获救起到了关键作用?**	
A) 海军及时抵达。	**C) 写在船上的单词"HELP"。**
B) 他丰富的航海经验。	D) 他利用镜子发出信号。

解析 **答案为 C)**。句[3]提到,这名 47 岁男子在船上写下了英文单词"HELP",这成为他获救的关键。C)项是对录音中 wrote the word HELP in English on the boat 的同义转述,故为答案。

干扰项排除 海军是最终实施救援的一方,但录音并未说海军及时抵达是男子获救的关键,故排除 A)项;录音未提及男子有丰富的航海经验,故排除 B)项;利用镜子发出信号是男子中途尝试的求救手段,但这只是辅助行为,不是他获救的关键,故排除 D)项。

4. What do we learn about the man when he was rescued? 我们可以了解到这名男子获救时的什么信息?	
A) 他完全失去了意识。	C) 他悲痛消沉,无法振作。
B) 他身体状况良好。	D) 他彻底陷入绝望。

解析 **答案为 B)**。句[4]提到,他被发现时健康状况良好,但体重减轻了。B)项是对录音中 was found in good health 的同义转述,故为答案。

干扰项排除 录音未提及他失去意识以及悲痛消沉,A)项和 C)项属于无中生有,故均排除;录音提到男子尝试多种求救方法:在船上写下英文单词 HELP(wrote the word "HELP" in English on the boat)、用布收集雨水(collected rainwater with a cloth)、生火发出求救信号(light a fire to send a distress signal)以及用镜子发出信号(signaled with a mirror),这一系列自救行为表明他并非陷入绝望,故排除 D)项。

News Report Three

[5]The board of Denver public schools is set to close several elementary and middle schools to make up for a decreased budget caused by declining enrollment. The specific schools will be announced in the coming days, a district spokesperson said. The school board approved criteria to close schools with fewer than 215 students, as well as schools with fewer than 275 students and a projected decline in enrollment. [6]In the next three years, the district expects to enroll 3,000 fewer elementary and middle school students, it said. 3,000 students may not seem like that many students, but to a budget where you're receiving per-pupil funding, that's about 36 million dollars, district spokesperson Scott Bribble said. "We know that there are impacts and it's heartbreaking and difficult work, [7]but in order for the district to stay out of debt, it's a step that needs to be taken," he said. The district said the decreased budget means it cannot provide the same mental health supports, social and emotional services or specialized programming to schools with lower enrollments.

5. What do we learn about the elementary and middle schools to be closed in Denver? **关于在丹佛将要关闭的小学和中学,我们了解到了什么?**	
A) 它们为提供社会服务所做的努力被忽视了。	C) 它们采取了多种措施以争取更多的经费。
B) 它们遭到了丹佛校董事会的批评。	**D) 它们的入学人数已出现明显的下降趋势。**

解析 **答案为 D)**。句[5]提到,丹佛公立学校董事会计划关闭几所小学和中学,以弥补因入学人数下降而导致的预算减少。由此可知,丹佛将要关闭的小学和中学的入学人数已出现下降趋势。D)项是对录音中 declining enrollment 的同义转述,故为答案。

干扰项排除 录音提到的是预算减少意味着无法再提供同样的心理健康支持、社交和情感服务(the decreased budget means it cannot provide the same mental health supports, social and emotional services),并非学校为提供社会服务所做的努力被忽视了,故排除 A)项;B)项和 C)项在录音中均未提及,故排除。

6. What does the Denver district expect to do in the next three years? 丹佛校区预计在未来三年内会怎样？	
A）通过针对经费缩减而关停学校的标准。	C）确定要关停哪些小学和中学。
B）小学和中学的入学人数将减少 3 000 人。	D）基于合理依据修改按人头拨款政策。

解析 **答案为 B)**。句[6]提到，该校区表示，在未来三年内，预计小学和中学的入学人数将减少 3 000 人。B)项是对录音中 enroll 3,000 fewer elementary and middle school students 的原词复现，故为答案。

干扰项排除 录音中提到学校董事会通过了关闭学校的标准(The school board approved criteria to close schools)，这是已经发生了的事情，而非未来三年内会发生，A)项时间范围错误，故排除；录音中明确提到具体关停学校名单会在未来几天公布(The specific schools will be announced in the coming days)，而不是未来三年才决定，故排除 C)项；录音中提到学区是按人头拨款，但录音并未提及要修改这一政策，故排除 D)项。

7. Why are some schools in Denver to be closed according to the district spokesperson? 根据校区发言人的说法，丹佛的一些学校为什么要关闭？	
A）为了让校区保持竞争力。	**C）为了使校区不负债。**
B）为了避免对当地经济造成负面影响。	D）为了获取预期的经费。

解析 **答案为 C)**。录音开头提到了丹佛校区计划关闭一些小学和中学，其后丹佛校区发言人在句[7]明确提到，为了让校区不陷入债务，这是必须采取的一步。必须采取的一步(a step that needs to be taken)即关闭一些学校。由此可知，C)项是对录音中 in order for the district to stay out of debt 的同义转述，故为答案。

干扰项排除 “让校区保持竞争力”和“当地经济”在录音中均未提及，故排除 A)项和 B)项；录音表明生源减少会导致拨款变少，“获取预期的经费”与录音逻辑相反，故排除 D)项。

Section B

Conversation One

M: Good afternoon, Theater Bookings International. My name's Philip. How may I help you today?

W: Oh, good afternoon. My name is Helen. [8]I've been trying to book tickets for the musical *Cats* in London on the evening of May the 28th. But I can't get the computer to accept my card payment. I've tried three times, but it just doesn't want to take it.

M: That's okay, madam. I can book it and take the payment over the phone if that's not a problem for you.

W: That would be wonderful. I'm not very good with computers. [9]My husband usually does all of these things, but he is in Italy on a business trip until next Thursday. And I know how quickly these things can sell out.

M: They do indeed, madam. Firstly, can you confirm that it's the performance of *Cats* on May the 28th at the Lion Theatre in London at 7:30 p.m?

W: Yes, that's the one and I will need two tickets, please, not too close to the front.

M: Actually, [10]all the tickets at the front are already sold out anyway, but I can offer you two upstairs near the middle. I assume that you don't want to be too high up.

W: Oh, my goodness, no. [11]I'm scared of heights, and you can never see anything if you are too high up anyway.

M: No problem, madam. I'll reserve those for you now. And all we need after that is the details of your card number and your forename, and then we are done.

8. Why does the woman call the man? 女士为什么给男士打电话？	
A）为了预定一场音乐剧的门票。	C）为了支付她下午飞往伦敦的航班费用。
B）为了询问猫咪的价格。	D）为了找人修理她的个人电脑。

解析 **答案为 A)**。女士在句[8]中提到，她一直在试着预订伦敦音乐剧《猫》在 5 月 28 日晚上的门票，但电

脑就是不接受她的银行卡付款。她已经试了三次了,但就是不能扣款。由此可知,女士订票失败,给男士打电话是为了预定一场音乐剧的门票。A)项是对录音中 to book tickets for the musical *Cats* 的同义转述,故为答案。

干扰项排除 *Cats* 是音乐剧的名称,不是动物猫咪,B)项曲解了单词在录音中的含义,故排除;录音未提及女士飞往伦敦的航班,故排除 C)项;女士的电脑只是支付失败,录音中未提及找人修理她的个人电脑,故排除 D)项。

9. What do we learn about the woman's husband? 关于女士的丈夫,我们可以了解到什么?	
A) 他经常去莱昂剧院。	C) 他是计算机科学专家。
B) 他了解如何更好地卖东西。	**D) 他正在外出差。**

解析 **答案为 D)**。女士在句[9]提到,这些事情通常都是她丈夫做的,但他现在在意大利出差,下周四才回来。D)项是对录音中 he is in Italy on a business trip 的同义转述,故为答案。

干扰项排除 A)项和 C)项在录音中均未提及,故排除;B)项是根据录音中女士提到的 And I know how quickly these things can sell out(而且我知道这些东西卖得有多快)设置的干扰,并非她的丈夫了解如何更好地卖东西,故排除。

10. What does the man say about the tickets at the front? 关于前排的票,男士提到了什么?	
A) 这些票打折出售。	**C) 这些票已经买不到了。**
B) 这些票需求很低。	D) 这些票价格不是太贵。

解析 **答案为 C)**。句[10]明确提到,前排的所有票都已经卖完了。C)项是对录音内容的同义转述,故为答案。其中 no longer available 对应录音中的 sold out。

干扰项排除 录音未提及前排的票是否打折以及价格高低,故排除 A)项和 D)项;前排的票全部卖完,说明需求很高,B)项表述与录音相反,故排除。

11. What does the woman say she is scared of? 女士说她害怕什么?	
A) 高度。	C) 野生动物。
B) 马戏团。	D) 漆黑的夜晚。

解析 **答案为 A)**。女士在句[11]中明确提到她害怕高处。A)项是录音中 heights 的原词复现,故为答案。

干扰项排除 录音未提及马戏团、野生动物以及漆黑的夜晚,故排除 B)项、C)项和 D)项。

Conversation Two

W: Hi, John. [12-1]Why haven't you answered my text messages lately?

M: Oh, I didn't know you had sent any. [12-2]I turned off my phone almost a week ago and haven't turned it back on since then.

W: Why would you do something like that when our phones make our lives so much more convenient?

M: [13]Well, I downloaded an app that recorded how much time I spent on my phone, and I was shocked to realize I was using my phone an average of eight hours a day. And on my worst day, I used it for twelve hours.

W: Were you addicted to mobile phone games? I had a friend who was, and he sometimes played them all day and into the night.

M: No, my problem was [14]I was spending too much time on social media, messaging friends, and commenting on other people's posts.

W: I do all of that too, as well as shopping online, and paying for everything with my phone. That is really why I don't see how anyone could live without a mobile phone. How do you buy things or communicate with your friends?

M: Since I've stopped using my phone, I go to physical stores and pay in cash. I've actually met friends for meals at cafes and restaurants.

W：[15] That's great for you. But my friends and family don't live in this city, so we can't see each other often. And I don't have any choice but to chat with them online.

12. Why hasn't the man answered the woman's text messages lately? **这位男士最近为什么没有回复这位女士的短信？**	
A）他发现回复消息很麻烦。	C）他没时间回短信。
B）他关掉了手机。	D）他不知道如何回复。

解析 **答案为B)**。句[12-1]中，女士问男士最近为什么一直不回她的短信。男士在句[12-2]中回答道："我差不多一周前就把手机关机了，从那以后就一直没再开机。"由此可知，B）项是对录音内容的同义转述，其中switched off对应录音中的turned off，故为答案。

干扰项排除 A）项和C）项在录音中均未提及，故排除；男士是没看到短信，而不是不知道如何回复，故排除D）项。

13. What was the man shocked to realize after he downloaded the app? **这位男士下载了应用之后，震惊地意识到了什么？**	
A）他夜间睡眠不足。	**C）他过度使用手机。**
B）他沉迷手机游戏。	D）他上网频率极高。

解析 **答案为C)**。男士在句[13]中提到，他下载了一个应用，能记录他在手机上花了多少时间，然后他震惊地意识到，他平均每天使用手机长达八个小时。最糟糕的一天是他使用了十二个小时。由此可知，男士震惊地意识到他过度使用手机。C）项是对录音内容的正确推断，故为答案。

干扰项排除 录音未提及男士的夜间睡眠情况，故排除A）项；录音中，男士明确否定自己沉迷于手机游戏，B）项与录音内容相悖，故排除；让男士震惊的是他使用手机的时长，而非上网频率，故排除D）项。

14. What did the man spend much time doing with his phone? 男士在手机上花费很多时间做什么？	
A）网上购物并线上付款。	C）浏览他感兴趣的内容。
B）在社交媒体上与朋友交流。	D）分享并发布图片和视频。

解析 **答案为B)**。句[14]提到，男士花了太多时间在社交媒体上，给朋友发消息，以及评论别人的帖子。B）项是对录音内容的同义转述，故为答案。其中Communicating with friends对应录音中的messaging friends；on social media为原词复现。

干扰项排除 网上购物和线上付款是女士的行为，与男士无关，A）项混淆主体，故排除；C）项和D）项在录音中均未提及，故排除。

15. Why does the woman say she has to use her mobile phone? 女士为什么说她不得不使用手机？	
A）相比线下见面，她更喜欢在线上和别人聊天。	C）线上点餐对她来说十分方便。
B）她住的地方附近实体店很少。	**D）她需要与远方的朋友和家人聊天。**

解析 **答案为D)**。女士在句[15]中说道："那对你来说挺好的。但我的朋友和家人都不住在这个城市，所以我们没法经常见面。我别无选择，只能和他们在线聊天。"由此可知，女士需要使用手机与朋友和家人聊天。D）项是对录音内容的概述，故为答案。

干扰项排除 女士并未提到自己更喜欢线下见面还是在线上聊天，故排除A）项；"实体店"和"线上点餐"在录音中均未提及，故排除B）项和C）项。

Section C

Passage One

If US workers want to switch jobs, they'd better do it now. Last year, job switchers earned far higher wage increases than those staying in their jobs, but the gap is now closing.

A three-month moving average of annual wage increases from the Atlanta Federal Reserve Bank's wage tracker shows that US job switchers got the highest wage increase last July, when the measure touched 8.5 percent. Since then, it has gone up and down, and has been going steadily down since November. [16] The gap in wage gains between people who switched jobs and those who stayed in their jobs is now closing. On average, people who changed jobs have almost always gotten better pay raises than those who stayed, but in the past the difference was usually around one percentage point. [17] In July, though, the gap widened to 2.6 percentage points. But now wage growth is slowing down for everyone, and job switchers are getting smaller wage bumps in their new jobs. At the moment, those who change jobs get an average 7.3% raise every year, while those who stay get a 5.4% raise. That suggests the demand for workers has reached or is at least nearing its peak. [18] The labor market is likely cooling, because even a shortage of workers isn't overcoming the historic imbalance between employers and employees in the US: the volume of income that workers take home as a proportion of what the US economy produces is still falling.

16. What does the passage say about the gap in wage gains between job switchers and those who stay in their jobs? 关于跳槽者和留职者之间的薪资增长差距,篇章表述了什么?	
A) 它现在正在缩小。	C) 它一直很大。
B) 它持续增大。	D) 它很快就会消失。

解析 **答案为 A)**。句[16]提到,跳槽者与留职者之间的薪资增长差距正在收窄。A)项是对录音中 The gap... is now closing 的同义转述,故为答案。

干扰项排除 录音明确提到薪资增长差距正在收窄,并非持续增大或一直很大,B)项和 C)项与录音内容相悖,故均排除;录音中未提到该差距会很快消失,故排除 D)项。

17. What do we learn about wage growth now? 我们现在对薪资增长有什么了解?	
A) 它在 5%-7%之间波动。	C) 对于留职者而言更快。
B) 所有人的薪资增长都在放缓。	D) 无法应对通货膨胀。

解析 **答案为 B)**。句[17]提到,7 月,这一差距扩大至 2.6 个百分点,但现如今所有人的薪资增长都在放缓,跳槽者在新岗位上能拿到的加薪幅度也缩水了。B)项是对录音中 wage growth is slowing down for everyone 的原词复现,故为答案。

干扰项排除 录音中提到的 5.4%、7.3%分别是留职者和跳槽者的年均加薪比例,并非薪资增长在 5%-7%之间波动,故排除 A)项;录音提到跳槽者年均加薪 7.3%,而留职者仅 5.4%。因此,留职者薪资增速更慢,C)项与录音内容相悖,故排除;D)项在录音中未提及,故排除。

18. What is the labor market likely doing according to the passage? 根据篇章内容,劳动力市场可能有什么变化?	
A) 蓬勃发展。	C) 挣扎。
B) 稳定。	**D) 降温。**

解析 **答案为 D)**。句[18]提到,劳动力市场可能正在降温。D)项是对录音中 cooling 的原词复现,故为答案。

干扰项排除 A)项、B)项和 C)项在录音中均未提及,故排除。

Passage Two

Highly processed foods—the kinds made with lots of sugar, fat and salt—make up as much as sixty percent of the average American diet, [19] but a new study shows that their low price and convenience come at a cost to health.

The study found that when people ate a highly processed diet, they consumed about five hundred more calories per day than they did when they ate a less processed diet. They also gained two pounds over two weeks even though both diets had the same amounts of nutrients like sugar, fat, fiber and salt. It wasn't a shock to find highly processed foods weren't healthy. [20] Other research has linked them to a higher risk of cancer and obesity. What was unexpected was that sugar, fat and salt didn't seem to be what caused people to overeat. This is the first trial that demonstrates that there is something about highly processed foods independent of those nutrients that causes people to overeat. [21] The study also found that when eating a highly processed diet, people ate faster. This could be one reason why they gained more weight. Highly processed food tends to be softer, which makes it easier to chew and swallow.

One theory is that if you're eating more quickly, you're not giving your gut enough time to signal to your brain that you've had enough calories and that you're full. By the time the brain gets that signal, you've already overeaten.

19. What does a new study show about highly processed foods? 一项新研究对深加工食品有何发现?	
A) 与未加工食品相比,它们的营养成分含量较低。	C) 它们约占普通美国人日常饮食的一半。
B) 难以判定它们对热量摄入的影响。	**D) 它们低廉的价格和便捷性会对健康产生负面影响。**

解析 **答案为 D)**。句[19]提到,但一项新研究表示,这些食品(即深加工食品)低廉的价格和便捷性却是以健康为代价。D)项是对录音中 their low price and convenience come at a cost to health 的同义转述,故为答案。

干扰项排除 录音未对比深加工食品与未加工食品的营养含量,故排除 A)项;录音提到,人们食用深加工食品时,每日摄入的热量会多出约 500 卡路里,因此,热量摄入可以量化判定,B)项中 hard to determine(难以判定)与录音内容不符,故排除;录音提到,深加工食品占普通美国人日常饮食的 60%(sixty percent),而非"占普通美国人日常饮食的一半",故排除 C)项。

20. What are highly processed foods linked to according to other research? 其他研究将深加工食品与什么联系在一起?	
A) 强烈的暴饮暴食欲望。	**C) 癌症和肥胖风险更高。**
B) 缺乏像膳食纤维这样的营养物质。	D) 摄入更多的糖和盐。

解析 **答案为 C)**。句[20]提到,其他研究已将其与更高的癌症和肥胖风险联系起来。C)项是录音中 a higher risk of cancer and obesity 的原词复现,故为答案。

干扰项排除 A)项、B)项和 D)项所表述的内容均不属于题干中其他研究的结论,故排除。

21. What do people tend to do when eating highly processed foods? 人们在食用深加工食品时倾向于做什么?	
A) 吃得更快。	C) 仔细咀嚼。
B) 更早地感到饱。	D) 小口慢咽。

解析 **答案为 A)**。句[21]提到,研究还发现,食用深加工食品时,人们的进食速度更快。A)项是对录音中 people ate faster 的同义转述,故为答案。

干扰项排除 录音提到,如果你吃得太快,肠道就没有足够的时间向大脑传递已经摄入足够热量、感到饱腹的信号。由此可知,人们在食用深加工食品时,大脑接收饱腹信号滞后,不会更早地感到饱,B)项与录音信息相悖,故排除;录音提到,深加工食品通常质地较软,更容易咀嚼和吞咽,因此人们不会"仔细咀嚼"或"小口慢咽",故排除 C)项和 D)项。

Passage Three

[22] Women continue to spend more time than men taking care of children and doing chores around the house. This is generally attributed to backward thinking and conservative values, but new research shows that such differences could be linked to differences in the preferences of males and females. The new study looked at how men and women were dividing work at home and why they divided it that way.

[23] In general, both men and women took more responsibility for tasks they liked. For example, men liked yard care and home maintenance more than women. They leaned toward wanting primary responsibility for such tasks. The researchers stated that differences in enjoyment of household and childcare tasks matched how men and women chose to split tasks. The researchers added that there was not a single childcare task that men liked more than women. [24] Keep in mind, however, that as with any research on group differences, there were large within-group differences. The study's authors concluded that differences in men's and women's time spent on childcare and household tasks do not mean dissatisfaction. [25] The authors noted that previous research revealed gender differences in attitudes towards family and career. These differences appear as early as six years old: girls that age already show more interest in helping and caring for others than boys do, and they already exhibit a greater orientation toward family versus career.

22. How do people generally account for differences between men and women in the amount of time spent on housework? **人们通常如何解释男女在做家务时间上的差异?**	
A) 将其归因于当前的文化影响。	C) 就新的基因发现而言。
B) 将其归因于保守观念。	D) 就个人喜好而言。

解析 **答案为 B)**。句[22]提到,女性在照顾孩子和做家务方面所花的时间仍比男性多。这通常被归因于落后的观念与保守的价值观。B)项是对录音中 attributed to...conservative values 的同义转述,故为答案。

干扰项排除 A)项和 C)项在录音中未提及,故均排除;个人喜好是这项新研究得出的结论,并非人们以往普遍持有的看法,故排除 D)项。

23. What did men lean toward doing according to the new study? 根据这项新研究,男性倾向于做什么?	
A) 与女性分担他们认为必要的家务。	**C) 做他们喜欢的家务。**
B) 分担对女性来说繁重的家务。	D) 做体力上具有挑战性的家务。

解析 **答案为 C)**。句[23]提到,总体而言,男性和女性都会主动多承担自己喜欢做的家务。举例来说,相比女性,男性更喜欢打理庭院和维护房屋,并倾向于希望对这些家务承担主要责任。C)项是对录音中 took more responsibility for tasks they liked 的同义转述,故为答案。

干扰项排除 A)项在录音中未提及,故排除;录音中只是举例男性偏爱庭院打理、房屋维护,不能等同于男性倾向于分担繁重的家务或是偏爱体力上具有挑战性的家务,B)项和 D)项属于主观臆断,故排除。

24. What should we keep in mind as regards any research on group differences? **针对任何有关群体差异的研究,我们应记住什么?**	
A) 群体内部存在较大差异。	C) 研究人员的主观偏见。
B) 群体之间高度相似。	D) 明显的过度概括。

解析 **答案为 A)**。句[24]提到,不过我们需要记住,如同任何关于群体差异的研究一样,各群体内部存在较大差异。A)项是对录音中 large within-group differences 的原词复现,故为答案。

干扰项排除 录音中明确提到,群体内部存在较大差异,而非群体之间高度相似,B)项与录音内容相悖,故排除;C)项和 D)项在录音中未提及,故均排除。

25. What did previous research reveal about gender differences in attitudes toward family and career? **以往的研究揭示了对待家庭和事业的态度存在怎样的性别差异?**	
A) 它们似乎具有普遍性。	C) 它们塑造了个人在社会中的角色。
B) 它们影响人们的一生。	**D) 它们在年纪小的时候就出现了。**

解析 **答案为D)**。句[25]提到,作者指出以往的研究揭示了对待家庭和事业的态度存在性别差异。这种差异早在六岁时就出现了。D)项是对录音中appear as early as six years old的同义转述,故为答案。

干扰项排除 A)项和C)项在录音中未提及,故均排除;录音中只提到这种差异在六岁时就出现了,并未提及这种差异会影响人们的一生,B)项属于过度延伸,故排除。

Part Ⅲ Reading Comprehension

Section A

● 选项归类 ●

名词	单数/不可数	A) addition 增加;增加物
		D) consumption 饮用,食用
		H) omission 省略,遗漏
		I) opposite 对立的人(或物)
		K) prospect 前景;预期,展望
		L) reinforcement 加强,巩固
动词	原形	C) avoid 避开,回避
		F) convince 说服,劝说;使信服
		J) perceive 感知到,察觉到
	过去式/过去分词	E) converted (使)转变,(使)转换
		G) heightened 提高,升高
		O) targeted 面向,把……对准(某群体)
形容词		G) heightened 增强的,提高的
		I) opposite 相反的
副词		B) approximately 大约,大概
		M) separately 分别地,单独地
		N) simply 仅仅,只

● 全文翻译 ●

听起来可能令人惊讶,但一项新研究发现,对咖啡苦味特别敏感的人实际上喝咖啡喝得更多。

研究人员表示,这种敏感性并不[26]仅仅与个人口味有关,而是受到个体基因构成的影响。

“人们通常会认为,对咖啡因苦味特别敏感的人会少喝咖啡,”该研究的资深研究员玛丽莲·科内利斯表示,“但我们研究的结果恰恰[27]相反,它表明咖啡饮用者通过咖啡带来的积极[28]强化作用,逐渐适应或有能力分辨咖啡因的苦味。”

换句话说,那些对咖啡苦味感知[29]强烈的人,会将“美好的体验与它”联系起来,科内利斯解释道。科学家

指出，这一发现令人意外，因为苦味通常是一种警示机制，[30]劝使人们吐出有害物质。

据该研究的主要研究员翁祖胜介绍，研究人员开展这项研究是为了了解基因如何影响人们对茶、咖啡和酒精等通常带有苦味饮品的[31]饮用。

“虽然所有苦味尝起来似乎都一样，但我们能[32]感知到抱子甘蓝、奎宁和咖啡因的苦味[33]有分别，”翁告诉《生活科学》杂志，“我们对这些苦味感知的程度，一部分是由基因决定的。”

拥有能感知绿叶蔬菜苦味基因的人，更倾向于喜欢茶而非咖啡。[34]此外，对奎宁苦味更敏感以及对绿叶蔬菜苦味更敏感的人往往会[35]避开咖啡。

核心词汇

supersensitive [ˌsjuːpəˈsensɪtɪv] *adj.* 超灵敏的；过敏的
bitter [ˈbɪtə(r)] *adj.* 味苦的
genetic [dʒəˈnetɪk] *adj.* 基因的，遗传的
makeup [ˈmeɪkʌp] *n.* 组成，构造
caffeine [ˈkæfiːn] *n.* 咖啡因
detect [dɪˈtekt] *v.* 发现，查明
associate [əˈsəʊʃieɪt] *v.* 联想，联系
mechanism [ˈmekənɪzəm] *n.* 机制
harmful [ˈhɑːmfl] *adj.* 有害的，导致损害的
determine [dɪˈtɜːmɪn] *v.* 决定，支配；查明

答案详解

26. 答案为 N）simply （*adv.* 仅仅，只）

语法分析 空格前为 be 动词 isn't，空格后为名词短语 a matter of taste，句子主干结构完整，因此本空应填入副词作状语。

语义判断 空格所在句指出，研究人员表示，这种敏感性并不_____与个人口味有关，而是受到个体基因构成的影响。结合句意可知，此处想表达这种敏感性不只是和口味有关，因此本空应填入具有“仅仅，只”含义的副词，N）simply（仅仅，只）符合文意，故为答案。

27. 答案为 I）opposite （*adj.* 相反的）

语法分析 空格前为定冠词 The，空格后为名词 results，因此本空应填入形容词作定语，修饰名词。

语义判断 空格所在句指出，但我们研究的结果恰恰_____，它表明咖啡饮用者通过咖啡带来的积极_____，逐渐适应或有能力分辨咖啡因的苦味。前文提到人们普遍认为对咖啡因苦味敏感的人会少喝咖啡，本句用转折引出研究得出的不同结论，因此本空应填入具有“相反的”含义的形容词，I）opposite（相反的）符合文意，故为答案。

28. 答案为 L）reinforcement （*n.* 加强，巩固）

语法分析 空格前为 due to the learned positive，空格后为过去分词短语 brought out by caffeine，因此本空应填入名词作介词短语的中心词。

语义判断 空格所在句指出，但我们研究的结果恰恰相反，表明咖啡饮用者通过咖啡带来的积极_____，逐渐适应或有能力分辨咖啡因的苦味。结合语境可知，此处指咖啡带来的积极作用不断加深人们对苦味的接受度，因此本空应填入具有“加强，巩固”含义的名词，L）reinforcement（加强，巩固）符合文意，故为答案。

29. 答案为 G）heightened （*adj.* 增强的，提高的）

语法分析 空格前为不定冠词 a，空格后为名词 ability，因此本空应填入形容词作定语，修饰名词。

语义判断 空格所在句指出，换句话说，那些对咖啡苦味感知_____人，会将“美好的体验与它”联系起来。结合句意可知，此处形容人们感知苦味的能力有所提升，因此本空应填入具有“增强的，提高的”含义的形容词，G）heightened（增强的，提高的）符合文意，故为答案。

30. 答案为 F）convince （*v.* 说服，劝说；使信服）

语法分析 空格前为不定式符号 to，空格后为名词 people，因此本空应填入动词原形。

语义判断 空格所在句指出，科学家指出，这一发现令人意外，因为苦味通常是一种警示机制，_____人们吐出有害物质。结合常识与句意可知，苦味会让人产生警觉、劝使人们吐出有害物质，因此本空应填入具有“说服，劝说”含义的动词原形，F）convince（说服，劝说；使信服）符合文意，故为答案。

31. 答案为 D）consumption （*n.* 饮用，食用）

语法分析 空格前为名词所有格 people's，空格后为介词 of，因此本空应填入名词。

语义判断 空格所在句指出，据该研究的主要研究员翁祖胜介绍，研究人员开展这项研究是为了了解基因如何影响人们对茶、咖啡和酒精等通常带有苦味饮品的_____。结合后文提及的喝咖啡、饮酒

等行为可知,此处指饮品的饮用,因此本空应填入具有“饮用”含义的名词,D) consumption(饮用,食用)符合文意,故为答案。

32. 答案为 J) perceive (*v.* 感知到,察觉到)

语法分析 空格前为句子的主语 we,空格后为宾语 the bitterness,句子缺少谓语动词,因此本空应填入动词原形。

语义判断 空格所在句指出,虽然所有苦味尝起来似乎都一样,但我们能_____抱子甘蓝、奎宁和咖啡因的苦味_____。结合句意可知,此处表达人体分辨、感受不同苦味的含义,因此本空应填入具有“感知到,察觉到”含义的动词,J) perceive(感知到,察觉到)符合文意,故为答案。

33. 答案为 M) separately (*adv.* 分别地,单独地)

语法分析 空格所在句成分完整,空格位于句末,因此本空应填入副词作状语。

语义判断 空格所在句指出,虽然所有苦味尝起来似乎都一样,但我们能感知到抱子甘蓝、奎宁和咖啡因的苦味_____。结合句意可知,人们可以区分开不同物质的苦味,因此本空应填入具有“分别地”含义的副词,M) separately(分别地,单独地)符合文意,故为答案。

34. 答案为 A) addition (*n.* 增加;增加物)

语法分析 空格前为介词 In,空格后为逗号,因此本空应填入名词构成固定短语,作状语。

语义判断 空格所在句指出,_____,对奎宁苦味更敏感以及对绿叶蔬菜苦味更敏感的人往往会_____咖啡。前文介绍了一类人群的喜好,本句补充另一类人群的特点,in addition 为固定短语,意为“此外,另外”,A) addition(增加;增加物)符合文意,故为答案。

35. 答案为 C) avoid (*v.* 避开,回避)

语法分析 空格前为不定式的标志词 to,空格后为名词 coffee,因此本空应填入动词原形,tend to do sth. 为固定搭配,意为“倾向于做某事,往往做某事”。

语义判断 空格所在句指出,此外,对奎宁苦味更敏感以及对绿叶蔬菜苦味更敏感的人往往会_____咖啡。结合前文研究结论可知,这类对特定苦味敏感的人会不喜欢咖啡、刻意避开咖啡,因此本空应填入具有“避开”含义的动词原形,C) avoid(避开,回避)符合文意,故为答案。

Section B

全文翻译

锻炼与失智

A) [38] 如果这还不能鼓励你今天挤出时间锻炼,那恐怕没什么能这么做了:瑞典一项新研究显示,中年时期体能极佳的女性,数十年后患失智的概率降低近 90%。

B) 研究人员在女性中年时进行初步运动测试后,对她们进行了为期 44 年的追踪研究。两组女性的寿命一样长,但在初始测试中能以较快速度骑满 6 分钟健身单车的女性,后来患失智的风险远低于那些未能完成该运动量的女性。

C) 该研究周三发表于《神经学》期刊,它无法证明运动能预防失智,而且这一发现并不令人意外——[44] 运动与失智风险降低之间存在关联,这早已为人所知——但结果确实相当惊人。研究发现,峰值负荷最高(即在 6 分钟内踩单车力量最足)的女性中,约 5%患上了失智,相比之下,中等体能的女性患病概率为 25%,而体能差到无法完成测试的女性则高达 45%。总体而言,体能极佳的女性与体能中等的女性相比,患失智的风险降低了 88%。少数体能极佳却仍患上失智的女性,平均在 90 岁时才出现该症状,比体能中等的女性晚了 11 年。

D) “我很惊讶,研究结果如此显著,”该论文资深作者、瑞典哥德堡大学精神病学教授英马尔·斯科格说。“这确实说明了运动的重要性。”

E) [41] 根据医学词典的定义,失智是一个宽泛的术语,用来描述思维能力、记忆力、注意力、逻辑推理能力及其他心智能力的丧失。这些变化严重到足以影响社交或职业功能。失智不是一种疾病。相反,它是由其他病症引起的一组症状。它发生在大脑中用于学习、记忆、决策和语言的部位受损或患病时。65 岁以上成年人中约 5%—8%患有某种形式的失智。这一比例在 65 岁之后每 5 年翻一番。80 多岁的人中有多达一半患有某种失智。

F) 失智并非因感染引起的、无须治疗即可痊愈的那种暂时性意识混乱或健忘状态。它也可能由某种潜在疾病或是药物副作用引发。[36] 失智的病情通常会随时间不断加重。失智患者会出现思考与记忆方面的障碍,这

类障碍会影响他们管理日常生活的能力。

G）失智一般与认知功能衰退相关。但研究人员发现，失智还和听力及其他基础感官功能的衰退存在关联。

H）尽管上述研究规模相当小（仅 191 名女性参加了初始体能测试，这意味着将群体细分为体能高低不同的子类别时，统计显著性很难保持），[39]但它确实给了我们希望：通过中年时期的锻炼，失智是可以预防或延缓的。

I）人们认为阿尔茨海默症和其他失智在其症状出现前 15 到 20 年就已开始，因此在中年时期锻炼会影响这些风险是有道理的，斯科格说。他补充道，单靠运动不太可能预防阿尔茨海默症，但这项研究表明，面对这种老年阶段最令人恐惧、治疗费用最高且最常见的疾病之一，人们并非束手无策。他还说，[45]有助于预防阿尔茨海默症的那些活动——包括不吸烟、保证充足的运动和睡眠、健康饮食——同样可以预防心脏病，这让做这些事情更加值得。“你可以自己做些事情来降低患病几率，”斯科格说。

J）在疾病来袭前的几十年，也就是中年时期，保持健康的生活方式是明智的，美国神经病学学会会员、并未参加该研究的戴维·诺普曼说道。“我怀疑这是个剂量问题，”诺普曼说，他同时也是梅奥诊所阿尔茨海默病研究中心的副主任，该诊所位于明尼苏达州罗切斯特市。“年纪大了才开始运动比完全不运动要好，而从中年开始似乎能带来更大益处。”

K）虽然运动为何有助于延缓或预防阿尔茨海默症的机理尚不完全清楚，[42]但诺普曼表示，很可能是运动维持了大脑良好的血液供应。“从血管功能的角度看，大脑越健康，就越能在人们出现阿尔茨海默症症状之前消除病原体，”他说。

L）[37]诺普曼说，要传递的信息并非人人都得在中年跑马拉松，而是一种健康的生活方式会有回报。

M）这类研究无法确切说明哪种运动最好或需要多少运动量——只有那种设有安慰剂对照组并对人们进行追踪的研究才能得出结论，非营利组织阿尔茨海默病协会的科研项目与公众科普主管基思·法戈如是说。[43]“文献目前还没有确定关键的运动量或运动类型，但大多数文献已经表明，有氧运动是你需要去做的，”他说。这并不意味着你得去跑马拉松竞赛，但“遛狗 10 分钟以上”的运动量是个好主意，法戈说。

N）几项关于生活方式的研究即将启动，其中包括一项由阿尔茨海默病协会支持的名为“美国 POINTER”的研究，它将为 60 至 79 岁的高风险成年人提供一系列生活方式干预措施，以观察这是否会影响患阿尔茨海默症的风险。他说，这项研究和其他阿尔茨海默症相关研究始终在招募志愿者参与。

O）[40]法戈说，在未来三到五年内，这些研究应该能让研究者就运动及其他可能降低阿尔茨海默症风险的生活方式调整（如睡眠、饮食和社交活动）给出更明确的建议。但法戈又补充说，有一点已经相当清楚：在生命中任何阶段开始做运动，对大脑来说，都比完全不运动要好。

P）“如果你不想在 80 岁时患失智，那现在就该开始锻炼身体，”他说。“它未必能给你更长的寿命，但已有大量令人信服的研究表明，它会给你更多高质量的岁月。”

核心词汇

squeeze [skwiːz] *v.* 挤压；挤出
initial [ɪˈnɪʃl] *adj.* 最初的，开始的，第一的
correlation [ˌkɒrəˈleɪʃn] *n.* 相互关系，相关，关联
peak [piːk] *n.* 顶峰，高峰
moderately [ˈmɒdərətli] *adv.* 适中，适度
interfere [ˌɪntəˈfɪə(r)] *v.* 干涉，干预，介入
adequate [ˈædɪkwət] *adj.* 足够的，合格的，合乎需要的
suspect [səˈspekt] *v.* 怀疑
underway [ˌʌndəˈweɪ] *adj.* 在进行中的
compelling [kəmˈpelɪŋ] *adj.* 令人信服的

答案详解

36. 题干译文 **失智通常会随时间推移而恶化。**

定位 根据题干中的关键词 typical、worsen 和 the passage of time 可定位到 F）段第 3 句。

解析 **答案为 F）。**该段第 3 句提到，失智的病情通常会随时间不断加重。由此可知，题干是对该句信息的同义转述，题干中的 typical 对应原文中的 typically；worsen with the passage of time 对应 gets worse over time。

37. 题干译文 **根据诺普曼的说法，该研究传递的信息是健康的生活方式有益，而非所有中年人都需要高强度运动。**

定位 根据题干中的关键词 Knopman、the message 和 a healthy lifestyle 可定位到 L）段。

解析 答案为 L)。该段提到,诺普曼说,要传递的信息并非人人都得在中年跑马拉松,而是一种健康的生活方式会有回报。由此可知,题干是对该段信息的概括总结,题干中的 knopman 和 the message 是原词复现;a healthy lifestyle is beneficial 对应原文中的 a healthy lifestyle pays off;the middle-aged 对应 in middle age;heavy exercise 在此语境中对应 run marathons。

38. 题干译文 **一项新研究的结果将鼓励中年女性无论多忙都要抽时间锻炼。**

定位 根据题干中的关键词 new study、encourage middle-aged women 和 exercising however busy 可定位到 A)段。

解析 答案为 A)。该段提到,如果这还不能鼓励你今天挤出时间锻炼,那恐怕没什么能这么做了:瑞典一项新研究显示,中年时期体能极佳的女性,数十年后患失智的概率降低近 90%。也就是说,新研究鼓励中年女性抽时间锻炼。由此可知,题干是对该段信息的同义转述,题干中的 new study 和 encourage 是原词复现;middle-aged women 对应原文中的 women... in mid-life;find time exercising however busy they are 对应 squeeze in a workout。

39. 题干译文 **有希望的是,人们可以通过在中年时期锻炼来延缓或预防失智。**

定位 根据题干中的关键词 Hopefully、postpone or prevent dementia 和 mid-life 可定位到 H)段。

解析 答案为 H)。该段提到,……但它确实给了我们希望:通过中年时期的锻炼,失智是可以预防或延缓的。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 Hopefully 对应原文中的 give us hope;postpone or prevent dementia 对应 dementia can be prevented or delayed;by exercising 对应 through exercise;in their mid-life 对应 in one's middle age。

40. 题干译文 **几年之后,研究者应该能够就运动及其他生活方式的改变给出更明确的建议,以降低阿尔茨海默症的发病率。**

定位 根据题干中的关键词 In a few years、offer clearer advice、other lifestyle changes 和 reducing the incidence 可定位到 O)段第 1 句。

解析 答案为 O)。该段第 1 句提到,在未来三到五年内,这些研究应该能让研究者就运动及其他可能降低阿尔茨海默症风险的生活方式调整(如睡眠、饮食和社交活动)给出更明确的建议。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 In a few years 对应原文中的 In the next three to five years;offer clearer advice 对应 provide clearer recommendations;other lifestyle changes 对应 other lifestyle modifications;reducing the incidence of Alzheimer's 对应 reduce Alzheimer's risk。

41. 题干译文 **失智是指多种心智能力的丧失,如记忆和逻辑推理。**

定位 根据题干中的关键词 loss、mental abilities、memory 和 logical reasoning 可定位到 E)段第 1 句。

解析 答案为 E)。该段第 1 句提到,根据医学词典的定义,失智是一个宽泛的术语,用来描述思维能力、记忆力、注意力、逻辑推理能力及其他心智能力的丧失。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 Dementia refers 对应原文中的 Dementia, as defined in medical dictionaries;loss of、mental abilities、memory 和 logical reasoning 均是原词复现。

42. 题干译文 **一位研究者认为运动可以保持大脑良好的血液供应。**

定位 根据题干中的关键词 the brain 和 supplied with blood 可定位到 K)段第 1 句。

解析 答案为 K)。该段第 1 句提到,……但诺普曼表示,很可能是运动维持了大脑良好的血液供应。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 keep the brain well supplied with blood 对应原文中的 maintains good blood flow to the brain。

43. 题干译文 **医学文献尚未就哪种运动或多少运动量最重要得出结论,但它普遍认为人们应该进行有氧运动。**

定位 根据题干中的关键词 literature、not concluded、how much exercise 和 aerobic exercise 可定位到 M)段第 2 句。

解析 答案为 M)。该段第 2 句提到,"文献目前还没有确定关键的运动量或运动类型,但大多数文献已经表明,有氧运动是你需要去做的"。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 literature 和 aerobic exercise 是原词复现;not concluded 对应原文中的 not yet settled on;what exercise or how much exercise is crucial 对应 an amount or type of exercise that is going to be key。

44. 题干译文 运动与患失智风险降低之间存在关联，这早已是常识。

定位 根据题干中的关键词 common knowledge、correlates 和 reduced risk 可定位到 C)段。

解析 答案为 C)。该段第 1 句提到，……运动与失智风险降低之间存在关联，这早已为人所知。由此可知，题干是对该句信息的同义转述，题干中的 It has long been common knowledge 对应原文中的 it's long been known；correlates with 对应 correlation；reduced risk of dementia 对应 decreased dementia risk。

45. 题干译文 那些有助于预防阿尔茨海默症的活动也能预防心脏病。

定位 根据题干中的关键词 Activities helpful、prevention of Alzheimer's 和 heart disease 可定位到 I)段倒数第 2 句。

解析 答案为 I)。该段倒数第 2 句提到，有助于预防阿尔茨海默症的那些活动……同样可以预防心脏病。由此可知，题干是对该句信息的同义转述，题干中的 prevent heart disease 是原词复现；Activities helpful 对应原文中的 activities that help；prevention of Alzheimer's 对应 prevent Alzheimer's。

Section C

Passage One

全文翻译

那些系统性低估自己和自身表现的人，患上了所谓的冒名顶替综合征。[46]他们认为任何成功都归因于外界因素，或仅仅是运气和偶然。这类人终日惶恐，担心自己的"骗局"会被揭穿。

人们偶尔质疑自身能力是很正常的。[47]适度的自我反思与自我怀疑能让人避免冲动行事。然而，有一部分人即便表现优异，却始终深陷强烈的自我怀疑之中。他们不认为成功源自自身本领或勤奋，反而将成就归结于外部因素，比如运气和偶然；或是觉得别人严重高估了自己的表现。而失败时，他们又总会将问题归咎于自身的不足。

哈雷-维滕贝格马丁·路德大学的心理学家首次在真实生活条件下研究了这一现象。研究共有 76 名受试者参与，他们完成了一系列智力测试，且无论实际表现如何，所有人都收到了积极的反馈。随后研究人员询问他们，认为自己取得不错成绩的原因是什么。

该研究得出两点结论：首先，受试者自述的冒名顶替综合征程度，与实际测量的智力水平或表现并无关联。[48]其次，研究支持了这样一种假设，即有这类心理倾向的人，会贬低他们经过客观测评过的表现，把好成绩归功于运气和偶然等外部因素，而非自身能力。这些结果也和他们的年龄和性别毫无关系。

[49]长期低估自己能力的人，往往还会心存顾虑：害怕这种所谓的智力欺诈迟早会被戳穿，并为此付出代价。冒名顶替综合征由美国心理学家宝琳·克兰斯与苏珊娜·艾姆斯于 1978 年首次提出。两位学者发现，有特别多的事业有成的女性都认为自己算不上聪慧。冒名顶替综合征不被定义为一种精神疾病。[50]然而，患有此征的人表现出更高的抑郁易感性。

核心词汇

systematically [sɪstəˈmætɪkli] *adv.* 系统性地
underestimate [ʌndərˈestɪmeɪt] *v.* 低估，看轻
external [ɪkˈstɜːnl] *adj.* 外在的，外部的
expose [ɪkˈspəʊz] *v.* 揭露，揭穿
impulsively [ɪmˈpʌlsɪvli] *adv.* 冲动地
plague [pleɪg] *v.* 不断困扰，折磨
attribute [əˈtrɪbjuːt] *v.* 把……归因于
participant [pɑːˈtɪsɪpənt] *n.* 参与者，受试人员
gender [ˈdʒendə(r)] *n.* 性别
vulnerability [ˌvʌlnərəˈbɪləti] *n.* 易受影响性；易患病体质

46. 关于患有所谓“冒名顶替综合征”的人，我们从文章中可以了解到什么？	
A）他们系统性地低估了自己能成功的概率。	C）他们似乎一直活在被他人欺骗的恐惧里。
B）他们往往把自己的成绩归功于运气好。	D）他们通常靠运气和偶然获得成功。

定位 根据题干中的关键词 people who suffer 和 Impostor Phenomenon 可定位到第 1 段第 2 句。

解析 **答案为 B)**。第 1 段第 2 句提到，他们认为任何成功都归因于外界因素，或仅仅是运气和偶然。B）项是对该句的同义转述，其中 attribute their achievements to good fortune 对应原文中的 any success is due to external circumstances or just luck and chance。

干扰项排除 A）项是根据原文中 systematically underestimate themselves and their own performance 设置的干扰，但原文说的是这类人系统地低估了自己和自身表现，而不是低估自己成功的概率，故排除；C）项是根据原文中 their “deception” will be exposed 设置的干扰，但原文指的是害怕自己伪装的一面被揭穿，而不是害怕被他人欺骗，故排除；D）项是根据原文中 due to external circumstances or just luck and chance 设置的干扰，但原文指的是他们主观上将成功归功于运气和偶然，而不是他们依靠运气和偶然获取成功，故排除。

47. 有适度自我反思和自我怀疑意识的人倾向怎么做？	
A）把所有成功都归功于自己的努力。	**C）避免冲动行事。**
B）努力打磨、完善自己的技能。	D）表现得更出色。

定位 根据题干中的关键词 a healthy amount of reflection and self-doubt 可定位到第 2 段第 2 句。

解析 **答案为 C)**。第 2 段第 2 句提到，适度的自我反思与自我怀疑能让人避免冲动行事。C）项是对该句的同义转述，其中 Refrain from acting on impulse 对应原文中的 protect a person from acting impulsively。

干扰项排除 A）项和 B）项在原文中未提及，故均排除；D）项是根据原文中 delivering a good performance 设置的干扰，但原文指的是有些人即便表现出色，也依旧深陷自我怀疑之中而不是适度反思的人会表现得更出色，故排除。

48. 根据哈雷-维滕贝格马丁·路德大学心理学家的研究，冒名顶替综合征患者通常会怎么做？	
A）把自己的成就归功于别人。	C）声称自己对能力很有信心。
B）否认自己实际测得的智力水平。	**D）贬低自己被客观评定的表现。**

定位 根据题干中的关键词 Martin Luther University Halle-Wittenberg 可定位到第 4 段第 2 句。

解析 **答案为 D)**。第 4 段第 2 句提到，其次，研究支持了这样一种假设，即有这类心理倾向的人，会贬低他们经过客观测评过的表现，把好成绩归功于运气和偶然等外部因素，而非自身能力。D）项是对该句的同义转述，其中 Mark down their objectively rated performance 对应原文中的 devalue their objectively measured performance。

干扰项排除 A）项是根据原文中 attribute positive results to external causes 设置的干扰，但原文指的是将好成绩归功于运气等外界因素，而不是将成就归功于别人，故排除；B）项是根据原文中 actual measured intelligence 设置的干扰，但原文表明该症状程度与实际测量的智力水平无关，而不是患者否认这一智力水平，故排除；C）项与原文表达的患者对自己能力缺乏自信的核心内容相悖，故排除。

49. 当一个人长期低估自己的能力，会出现什么情况？	
A）他们会把注意力集中在外部因素上。	C）他们会指望靠好运来获得成功。
B）他们会害怕可能出现的后果。	D）他们会持续提升自己的技能。

定位 根据题干中的关键词 permanently underestimates their own abilities 可定位到最后一段第 1 句。

解析 **答案为 B)**。最后一段第 1 句提到，长期低估自己能力的人，往往还会心存顾虑：害怕这种所谓的智力欺诈迟早会被戳穿，并为此付出代价。B）项是对该句的同义转述，其中 fearful of potential consequences 对应原文中的 fear that... they will pay the price for this。

干扰项排除 A）项是根据原文中 attribute their own successes to external circumstances 设置的干扰，但原文指的是把成功归功于外部因素，而不是将注意力集中在外部因素上，故排除；C）项是根据原文中 due to external circumstances or just luck and chance 设置的干扰，但原文指的是对成功的归因，而不是依靠运气获得成功，故排除；D）项在原文中未提及，故排除。

50. 美国心理学家宝琳·克兰斯与苏珊娜·艾姆斯针对冒名顶替综合征患者提出了怎样的观点？	
A）他们更容易患上抑郁症。	C）他们会患上精神疾病。
B）他们很少能充分发挥自身潜能。	D）他们终有一天会付出更高的代价。

定位 根据题干中的关键词 Pauline Clance and Suzanne Imes 可定位到最后一段第 2 句。

解析 **答案为 A)**。最后一段第 2 句提到了宝琳·克兰斯和苏珊娜·艾姆斯，随后介绍了两位学者的发现，并在最后一句提到了他们对患有冒名顶替综合征的人的看法，即他们表现出更高的抑郁易感性。由此可知，患者更容易患上抑郁症。A）项是对该句的同义转述，其中 more liable to have depression 对应原文中的 show a higher vulnerability to depression。

干扰项排除 B）项在原文中未提及，故排除；C）项是根据原文中 higher vulnerability to depression 设置的干扰，但原文仅指更容易患上抑郁症，而不是会患上精神疾病，表述夸大，故排除；D）项是根据原文中 they will pay the price for this 设置的干扰，但原文指的是患者自己以为伪装被揭穿会付出代价，而非这两位心理学家的观点，故排除。

Passage Two

全文翻译

音乐是一种通用语言。在每一种文化、每一个国家，你都能发现音乐的身影。[51]它在全球范围内都有着至关重要的作用，并且有能力让人们在平和融洽中凝聚在一起。在音乐相关的种种体验里，我最喜爱的一种，就是看到来自不同文化的音乐人组成团队同台演绎。[52]当每种文化都为这个团队带来自身独有的特色时，一种全新的声音便由此产生。这能创造出非同凡响的效果。人们可以借助这门通用语言彼此进行交流。

不同文化之间存在一个共通的音乐纽带，那就是五声音阶。令人惊讶的是，诸多文化在音乐创作中都会使用这一体系。五声音阶由五个音构成，“penta-” 意为数字五，“tonic” 则指音调、乐音。[53]这种音阶在各地的音乐中都能见到，包括美洲原住民、非洲人以及亚洲人的音乐。在流行乐、蓝调、爵士乐和摇滚乐里也能找到它的踪迹。借助这种五音音阶，全球的音乐人拥有了交流的媒介，他们可以借此建立联结、沟通、表演，最终彼此理解。

音乐与人类特定的感知、思维和情感能力息息相关，包含语言能力（所有社会都会为歌曲配上歌词）、动作控制能力（所有地区的人们都会随音乐起舞）、声音辨析能力（所有音乐体系都拥有独特的音高与音色）以及审美能力（它们的曲调与节奏在重复与错落无序之间达到平衡）。

目前已知的社会，无一不存在音乐。虽然每种文化都拥有独具特色的风格与表现形式，但你会发现，世界各地音乐存在的目的却高度相似。[54]音乐本质上用于抒发或改变情绪：它能让人心情愉悦、心生伤感、怒火中烧或是情绪亢奋。音乐常常用于各类仪式，出现在宗教活动、典礼与庆典之中。音乐也可以单纯用作消遣：带来愉悦、欢乐与趣味。[55]无论你以何种方式使用音乐，几乎可以肯定，其他所有文化也都以同样的方式运用音乐。正是这一点将我们所有人紧密相连。我们都由衷热爱音乐，而音乐也拥有团结所有人的力量。

核心词汇

potential [pəˈtenʃl] *n.* 可能性；潜在性
extraordinary [ɪkˈstrɔːdnri] *adj.* 非凡的；卓越的
thread [θred] *n.* 脉络；贯穿的主线
astonishing [əˈstɒnɪʃɪŋ] *adj.* 使人大为惊奇的
faculty [ˈfæklti] *n.* 官能；天赋
motor [ˈməʊtə(r)] *adj.* 肌肉运动的
chaos [ˈkeɪɒs] *n.* 混乱；杂乱
ceremonial [ˌserɪˈməʊniəl] *adj.* 礼仪的；礼节的
entertaining [ˌentəˈteɪnɪŋ] *adj.* 有趣的；娱乐的
bond [bɒnd] *v.* 增强（与某人的）信任关系

答案详解

51. 音乐在哪些方面有着重要意义？	
A）它能够创造新奇独特的情绪。	C）它让不同文化群体齐声合唱。
B）它拥有团结全世界人民的力量。	D）它是全世界人民唯一喜爱的语言。

定位 根据题干中的关键词 music important 和题文同序原则可定位到第 1 段第 3 句。

解析 **答案为 B)**。第 1 段第 3 句提到，它在全球范围内都有着至关重要的作用，并且有能力让人们在平和融洽中凝聚在一起。B）项是对该句的同义转述。其中 the power to unite people 对应原文中的 the potential to bring people together；throughout the world 对应原文中的 across the globe。

干扰项排除 A）项是根据原文中 express or change emotions 设置的干扰，但原文说的是音乐本质上用于“抒发或改变情绪”，而不是音乐能够“创造新奇独特的情绪”，故排除；C）项是根据原文中 musicians from different cultures 设置的干扰，但原文只是说演绎、表演，而不是齐声合唱，故排除；D）项是根据原文中 Music is a universal language 设置的干扰，但原文指的是音乐是“通用语言”，而不是说它是全世界人民“唯一喜爱的语言”，故排除。

52. 作者为何乐于看到来自不同文化的音乐人同台表演？	
A）可以对比他们的音乐阅历。	C）可以展现他们独有的技艺。
B）能够创造出一种新奇的语言。	**D）能够收获精彩绝伦的效果。**

定位 根据题干中的关键词 musicians from different cultures perform together 可定位到第 1 段第 4 句。

解析 **答案为 D)**。第 1 段第 4 句提到，作者喜欢看到来自不同文化的音乐人同台演绎，接着在第 5、6 句中提到，……一种全新的声音便由此产生，这能创造出非同凡响的效果。D）项是对该句的同义转述。其中 Fantastic results 对应原文中的 extraordinary results；be achieved 对应原文中的 create。

干扰项排除 A）项是根据原文中 experiences in music 设置的干扰，但此处指的是与音乐相关的种种体验，而不是“对比”他们的音乐阅历，故排除；B）项是根据原文中 the common language 设置的干扰，但原文指的是音乐本身就是通用语言，而不是创造出一种新奇的语言，故排除；C）项是根据原文中 its own unique qualities 设置的干扰，但原文指的是每种文化都能为团队带来独有的特色，而不是展现他们独有的技艺，故排除。

53. 关于五声音阶，文章讲述了哪些内容？	
A）它出现在世界各地的音乐中。	C）它是音乐人创作的基础。
B）它有助于人们理解音乐。	D）它是普通民众建立联结的媒介。

定位 根据题干中的关键词 the pentatonic scale 可定位到第 2 段第 4 句。

解析 **答案为 A)**。第 2 段第 4 句，这种音阶在各地的音乐中都能见到。A）项是对该句的同义转述。其中 It is present 对应原文中的 be found；in music all around the world 对应原文中的 in music everywhere。

干扰项排除 B）项是根据原文中 understand each other 设置的干扰，但原文说的是音乐人最终实现彼此理解，而不是理解音乐，故排除；原文仅提到诸多文化在音乐创作中都会使用该音阶，并未将其定义为音乐人创作的基础，C）项属于过度解读，故排除；D）项是根据原文中 a medium through which they can relate 设置的干扰，但原文指的是这是音乐人建立联结的媒介，而不是普通民众建立联结的媒介，故排除。

54. 音乐在人们生活中最根本的作用是什么？	
A）让人们凝聚在一起。	**C）抒发人们的情感。**
B）彰显人们的身份特征。	D）让人们保持愉悦。

定位 根据题干中的关键词 fundamental role of music 可定位到最后一段第 3 句。

解析 **答案为 C)**。最后一段第 3 句提到，音乐本质上用于抒发或改变情绪。C）项是对该句的同义转述。其中 express 和 emotions 为原文信息再现。

干扰项排除 A）项是根据原文中 bring people together 设置的干扰，但原文中的“音乐也拥有团结所有人的力量”只是音乐的附加作用，并非音乐的根本作用，故排除；B）项在原文中无对应内容，文中并未提及音乐用来展现身份，故排除；D）项是根据原文中 It can cheer you up 设置的干扰，但原文中提到的“音乐让人心情愉悦”只是音乐所能带来的情绪变化之一，表述片面，并非根本作用，故排除。

55. 在哪一方面音乐在全世界范围内是相似的？	
A）人们对它作出反应的方式。	C）它带给人们的愉悦感。
B）它在社会中发挥的作用。	**D）它被人们使用的方式。**

定位 根据题干中的关键词 music similar throughout the world 和题文同序原则可定位到最后一段第 7 句。

解析 **答案为 D)**。最后一段第 7 句提到，无论你以何种方式使用音乐，几乎可以肯定，其他所有文化也都以同样的方式运用音乐。D）项是对该句的同义转述。其中 The way it is made use of 对应原文中的 used music in the very same way。

干扰项排除 A）项是根据原文中 It can cheer you up, sadden you, anger you or excite you 设置的干扰，但原文仅说明音乐能引发多种情绪，而非人们回应音乐的方式具有共性，故排除；B）项是根据原文中 used in religion, ceremony, and celebration 设置的干扰，但原文指的是音乐的使用途径，而非统一的社会角色定位，故排除；C）项是根据原文中 entertaining, joyful and fun 设置的干扰，但原文说明音乐同时能带来悲伤、愤怒等情绪，欢乐只是其中一种效果，无法概括全球音乐的共性，故排除。

Part Ⅳ Translation

翻译点拨

1. 餐桌礼仪(dining etiquette)是中华传统文化的重要组成部分,蕴含着热情有礼的待客之道。

句意分析 本句是对餐桌礼仪的客观描述,译文使用一般现在时即可。“是”“蕴含着”表明译文使用主动语态。分析句意可知,分句一“餐桌礼仪……部分”可作为主句,处理为“主系表”结构;分句二“蕴含着……之道”可处理为现在分词短语作伴随状语,对主句进行补充说明。

关键词推敲 “中华传统文化”可译为 traditional Chinese culture;“……的重要组成部分”可译为 an important part of...;“蕴含”可译为 embody;“热情有礼的”可译为 warm and polite;“待客之道”可译为 way of hospitality,或者直接译为 hospitality,hospitality 这个词本身指的就是“待客的好意、行为、方式”。

2. 为了招待客人,主人会根据客人的口味和喜好准备丰富精致的菜肴。

句意分析 本句陈述的是一般性的文化习俗,英文通常使用一般现在时。主语“主人”是动作“准备”的发出者,因此译文使用主动语态。本句结构清晰,“为了招待客人”表示目的,处理为不定式短语作目的状语;“主人”为主语;“准备”为谓语;“丰富精致的菜肴”为宾语;“根据客人的口味和喜好”可以处理为过去分词短语(based on...)作后置定语,修饰“菜肴”,解释说明菜肴是按照什么标准准备的,也可以处理为介词短语(according to...)作状语,置于句尾。

关键词推敲 “招待客人”可译为 entertain/host/treat guests;“主人”译为 host 即可;“根据”可译为(be) based on... 或 according to...;“客人的口味和喜好”可译为 the guests' tastes and preferences;“丰富精致的”可译为 abundant and exquisite 或 rich and fine;“菜肴”可译为 dishes。

3. 就餐座位的安排非常讲究,主人坐在正对大门的位置,在主人身边就座的是最重要的客人。

句意分析 本句描述的是中国餐桌文化中普遍存在的礼仪规则,属于常态性的描述,因此译文使用一般现在时。全句无被动含义,因此使用主动语态。本句由三个分句组成,分句一总述就餐座位安排的特点,分句二和分句三具体说明就餐座位是如何安排的。因此分句一后用冒号引出分句二和分句三的内容,分句二和分句三用并列连词 and 连接即可。此外,为了使句子间的衔接更加紧密,可以在本句开头添加表示递进关系的逻辑关系词 In addition、Moreover 或 Furthermore 等,在第 2 句描述完主人如何备菜招待客人后,自然衔接到本句的客人如何落座。

关键词推敲 “就餐座位”可译为 seating arrangement at a meal 或 dining seating arrangement;“安排”译为 arrangement 即可;“讲究”可译为 particular;“坐在正对大门的位置”即“坐在正对大门的座位”,可译为 takes the seat directly facing the door 或 sits directly facing the door;“在主人身边就座的是最重要的客人”即“最重要的客人坐在主人旁边”,“最重要的客人”译为 the most important guests,“在(某人)身边就座”可译为 sit next to sb. 或 sit beside sb.。

4. 进餐时,主人会不时地为客人添酒加菜。

句意分析 本句描述中国餐桌礼仪中的习惯性的行为,翻译时可用一般现在时,也可用 will 表示习惯性的行为,体现“在这种场合下通常会这样做”的含义。主语“主人”是动作“添”“加”的发出者,因此译文使用主动语态。“进餐时”处理为介词短语作时间状语,置于句首;“主人”为主语;“不时地”作频率状语,表示动作发生的频率;“添”“加”为谓语;“酒”“菜”为宾语。

关键词推敲 “进餐时”可译为 During the meal;“不时地”可译为 from time to time 或 occasionally;“为客人添酒加菜”可理解为:往客人杯中加酒,使其由不满变为满,往客人盘中添加菜肴。因此可译为 refill the guests' glasses and add food to their plates,体现出“添”(续杯/倒满)和“加”(往盘中加)的具体含义。

5. 这种独特的餐桌礼仪已延续了数千年,对促进和谐的人际交往起到了重要作用。

句意分析 本句由两个分句组成,可处理成 and 连接的并列句,共享同一个主语“这种独特的餐桌礼仪”。在分句一中,由“已”可知,动作从过去开始持续到现在,且可能继续延续;在分句二中“起到了重要作用”表示从过去到现在一直在起作用,且对当下仍有意义,因此两个分句的译文均使用现在完成时。主语“餐桌礼仪”执行“延续”和“起到作用”两个动作,均使用主动语态。两个分句句子结构较为简单,均顺译即可。

关键词推敲 “独特的”可译为 unique 或 distinctive;“延续了数千年”可译为 last for thousands of years;“对……起到了重要作用”可译为 play a significant role in 或 play an important role in;“促进”可译为 promote 或 foster;“和谐的”可译为 harmonious;“人际交往”可译为 interpersonal communication。

原文&译文

翻译原文	餐桌礼仪(dining etiquette)是中华传统文化的重要组成部分,蕴含着热情有礼的待客之道。为了招待客人,主人会根据客人的口味和喜好准备丰富精致的菜肴。就餐座位的安排非常讲究,主人坐在正对大门的位置,在主人身边就座的是最重要的客人。进餐时,主人会不时地为客人添酒加菜。这种独特的餐桌礼仪已延续了数千年,对促进和谐的人际交往起到了重要作用。
高配版	Dining etiquette is an important part of traditional Chinese culture, embodying a warm and polite way of hospitality. To entertain guests, hosts prepare abundant and exquisite dishes based on the guests' tastes and preferences. In addition, the seating arrangement at a meal is very particular: the host takes the seat directly facing the door, and the most important guests sit next to the host. During the meal, the host will refill the guests' glasses and add food to their plates from time to time. This unique dining etiquette has lasted for thousands of years and has played a significant role in promoting harmonious interpersonal communication.
低配版	Dining etiquette is an important part of traditional Chinese culture, which shows a warm and polite way of treating guests. To treat guests, the host will prepare rich and fine dishes according to the guests' needs. Besides, people think the seats are important. The host sits in front of the door, and the most important guests sit beside him. During the meal, the host often adds drinks and food for the guests. This unique dining etiquette has been for thousands of years and has played an important role in good relationships between people.

说明:

高配版:译文适合基础好的同学模仿借鉴,目标是冲刺翻译满分。内容准确完整、忠于原文不漏译,用词恰当地道、词性转换灵活,语法正确、句式多变,连接词使用准确、指代和信息重组清晰。

低配版:译文适合基础薄弱的同学模仿借鉴,目标是翻译不丢基础分,确保及格分。译文基本表达了原文的意思,结构较清晰,语言通顺,单词正确、语法正确、时态基本一致。

2026年6月大学英语四级考试真题答案详解(共3套) 第3套

Part Ⅰ Writing

审题思路

作文要求围绕“大学生应被要求至少参与一项研究项目”这一校园提案展开论述。首段明确表达对该提案的支持态度。主体段从“必要性”与“可行性”两个维度进行论证:一是聚焦该提案对学生全面发展的价值,论述研究项目能深化学生对专业的理解以及培养批判性思维,以此证明该提案对学生成长的重要意义;二是聚焦实施该提案的现实条件,从学校配置到国家投入两个层面展开叙述,表明该提案具备现实可行性。最后一段重申该提案值得推行的结论,再以呼吁式表达收尾,传递“积极参与”的态度,呼应开头的支持立场,使文章结构更有层次。

范文&译文

参考范文	参考译文
Nowadays, there is a proposal that university students should be required to participate in at least one research project. ①**As far as I am concerned, this proposal is both necessary and practical, and thus deserves full support.** On the one hand, research projects are essential for students' all-round development, which allow students to apply theoretical knowledge to real-world problems, helping them deepen their understanding of majors. Besides, participating in research projects helps cultivate critical thinking highly valued in the job market. On the other hand, the proposal is highly practical. ②**Most universities are equipped with professional tutors, libraries and experimental facilities, which lay a solid foundation for implementing this idea.** Most importantly, owing to the country's investment in various research projects, more opportunities are provided for students to participate in such activities. Overall, taking everything into consideration, this proposal is well worth carrying out. ③**It is time for us to find our strengths and develop our own superiority.**	如今,有一份提案称大学生应被要求至少参与一项研究项目。①**在我看来,这一提案既有必要又切实可行,理应得到充分的支持。** 一方面,研究项目对学生的全面发展至关重要,它们能让学生将理论知识应用于现实问题中,帮助他们加深对专业的理解。此外,参与研究项目有助于培养批判性思维,这正是就业市场高度重视的。另一方面,该提案具有很强的可行性。②**大多数高校都配备了专业的导师、图书馆和实验设施,为实施这一提案奠定了坚实的基础。**更重要的是,由于国家在各类研究项目上的投入,学生获得了更多参与这些活动的机会。 总的来看,这项提案确实值得落实。③**是时候找准我们的优势,打造属于自己的核心竞争力了。**

话题词汇

be required to do... 被要求做……
participate in 参与;参加
all-round development 全面发展
theoretical knowledge 理论知识
cultivate [ˈkʌltɪveɪt] *v.* 培养;种植
critical thinking 批判性思维
experimental facilities 实验设施
implement [ˈɪmplɪment] *v.* 贯彻;实施
investment [ɪnˈvestmənt] *n.* 投资;投入

写作模板

➡(画线部分可换为其他主题词汇,句式可作为写作模板使用)

① As far as I am concerned, this proposal is both necessary and practical, and thus deserves full support. 在我看来,这一提案既有必要又切实可行,理应得到充分的支持。

② Most universities are equipped with professional tutors, libraries and experimental facilities, which lay a solid foundation for implementing this idea. 大多数高校都配备了专业的导师、图书馆和实验设施,为实施这一提案奠定了坚实的基础。

③ It is time for us to find our strengths and develop our own superiority. 是时候找准我们的优势,打造属于自己的核心竞争力了。

Part Ⅱ Listening Comprehension

(2026年6月大学英语四级考试共考了两套听力,本套真题的听力与2026年6月第1套听力或第2套听力相同,故此处不再重复出现。)

Part Ⅲ Reading Comprehension

Section A

选项归类

名词	单数/不可数	A) awareness 认识,意识
		D) emptiness 空虚;空地
		O) trigger 扳机;诱因
	复数	F) offers 主动提议;出价
		G) parallels 相似的人
		K) prospects 前景;希望
动词	原形	J) prepare 使做好准备,把……预备好
		M) shed 把光照到……上
		O) trigger 引发,触发
	第三人称单数	F) offers 提供,给予
		G) parallels 与……相似,比得上
	动名词/现在分词	B) canceling 取消;终止
		L) quitting 戒掉,停止
	过去式/过去分词	M) shed 把光照到……上
形容词		C) controversial 有争议的,引发争论的
		E) monstrous 巨大的;庞大骇人的
		I) physical 身体的
副词		H) permanently 永久地
		N) significantly 显著地,明显地

全文翻译

一项新研究显示，喜欢垃圾食品的人在尝试减少食用薯条或巧克力时，可能会出现类似戒断药物的症状。

该研究称，研究人员发现，试图减少摄入精加工食品的人，会经历一些与[27]戒断吸烟或吸毒的人相似的[26]身体和心理症状，例如情绪波动、焦虑、头痛和睡眠质量下降。

该研究的主要作者埃里卡·舒尔特表示，这项新研究首次[28]提供了证据，表明当人们减少摄入精加工食品时，可能出现类似戒断反应的症状。

根据参与者自述的症状，尝试减少垃圾食品摄入后的第二天到第五天，戒断症状[29]明显加剧，这一时间跨度与人们经历药物戒断的阶段[30]相吻合。

舒尔特表示，某些人在“大量”摄入食物后可能产生成瘾性，这一观点是一个[31]有争议的话题。尽管此前在动物和人类身上的研究已显示出物质使用障碍与精加工食品的成瘾性摄入之间存在某些生物学相似性和行为相似性，但她指出，尚无研究探讨过减少垃圾食品摄入是否可能[32]引发人们的戒断症状。舒尔特指出，提高人们对减少摄入垃圾食品时可能出现烦躁或头痛等反应的[33]认识，有助于个人提前[34]准备应对策略。她提到，这些发现也可能[35]揭示人们在改变饮食习惯时所面临的障碍——而这些障碍可能导致人们中途放弃治疗。

核心词汇

symptom [ˈsɪmptəm] *n.* 症状
withdrawal [wɪðˈdrɔːəl] *n.* 戒毒过程，脱瘾期
psychological [ˌsaɪkəˈlɒdʒɪkl] *adj.* 心理的，精神上的
swing [swɪŋ] *n.* 改变，改变的程度；摆动
anxiety [æŋˈzaɪəti] *n.* 焦虑，忧虑
participant [pɑːˈtɪsɪpənt] *n.* 参加者，参与者
consumption [kənˈsʌmpʃn] *n.* 消耗，消耗量；消费
addictive [əˈdɪktɪv] *adj.* 使人上瘾的
biological [ˌbaɪəˈlɒdʒɪkl] *adj.* 生物的，生物学的
barrier [ˈbæriə(r)] *n.* 障碍，阻力

答案详解

26. 答案为 I）physical （*adj.* 身体的）

语法分析 空格前为 the same，空格后为并列连词 and，其后是形容词 psychological，因此本空应填入形容词，与 psychological 并列修饰名词 symptoms。

语义判断 空格所在句指出，研究人员发现，试图减少摄入精加工食品的人，会经历一些与_____吸烟或吸毒的人相似的_____和心理症状，例如情绪波动、焦虑、头痛和睡眠质量下降。句中出现两类并列症状，一类对应心理层面，另一类对应身体层面，因此本空应填入含有“身体的”意义的形容词，I）physical（身体的）符合文意，故为答案。

27. 答案为 L）quitting （*v.* 戒掉，停止）

语法分析 空格前为代词 those，空格后为 or 连接的并列结构 smoking cigarettes 和 using drugs，因此本空应填入现在分词，构成现在分词短语作后置定语修饰 those。

语义判断 空格所在句指出，研究人员发现，试图减少摄入精加工食品的人，会经历一些与_____吸烟或吸毒的人相似的身体和心理症状，例如情绪波动、焦虑、头痛和睡眠质量下降。根据上文提及的 drug withdrawal（戒断药物）可知，此处描述的是戒掉香烟、毒品的人群，因此本空应填入具有“戒掉”含义的现在分词，L）quitting（戒掉，停止）符合文意，故为答案。

28. 答案为 F）offers （*v.* 提供，给予）

语法分析 空格前为句子的主语 The new study，是单数名词，空格后为名词短语 the first evidence 作宾语，句子缺少谓语，因此本空应填入动词第三人称单数形式。

语义判断 空格所在句指出，该研究的主要作者埃里卡·舒尔特表示，这项新研究首次_____证据，表明当人们减少摄入精加工食品时，可能出现类似戒断反应的症状。由句意可知，这项研究给出或提供了相关证据，因此本空应填入含有“提供，给予”含义的动词第三人称单数形式，F）offers（提

供,给予)符合文意,故为答案。

29. 答案为 N) significantly (*adv.* 显著地,明显地)

语法分析 空格前为系动词 were,空格后为形容词比较级 more intense 作表语,句子成分完整,因此本空应填入副词修饰形容词。

语义判断 空格所在句指出,根据参与者自述的症状,尝试减少垃圾食品摄入后的第二天到第五天,戒断症状_____加剧,这一时间跨度与人们经历药物戒断的阶段_____。由句意可知,所填词应为修饰症状加剧程度的副词,N) significantly(显著地,明显地)符合文意,故为答案。

30. 答案为 G) parallels (*v.* 与……相似,比得上)

语法分析 空格位于 which 引导的非限制性定语从句中,which 指代前文整个时间段,作主语,是单数概念,空格后为名词短语 the time span 作宾语,从句缺少谓语,因此本空应填入动词第三人称单数形式。

语义判断 空格所在句指出,根据参与者自述的症状,尝试减少垃圾食品摄入后的第二天到第五天,戒断症状明显加剧,这一时间跨度与人们经历药物戒断的阶段_____。由句意可知,戒垃圾食品不适的时长和戒毒的时长相近、对应,因此本空应填入含有"与……相似"含义的动词第三人称单数形式,G) parallels(与……相似,比得上)符合文意,故为答案。

31. 答案为 C) controversial (*adj.* 有争议的,引发争论的)

语法分析 空格前为不定冠词 a,空格后为名词 subject,因此本空应填入形容词修饰名词 subject。

语义判断 空格所在句指出,舒尔特表示,某些人在"大量"摄入食物后可能产生成瘾性,这一观点是一个_____话题。后文提到目前还没有相关研究佐证该观点,说明这个观点尚有争论,因此本空应填入含有"有争议的"含义的形容词,C) controversial(有争议的,引发争论的)符合文意,故为答案。

32. 答案为 O) trigger (*v.* 引发,触发)

语法分析 空格前为情态动词 can,空格后为名词短语 withdrawal symptoms 作宾语,因此本空应填入动词原形。

语义判断 空格所在句指出,尽管此前在动物和人类身上的研究已显示出物质使用障碍与精加工食品的成瘾性摄入之间存在某些生物学相似性和行为相似性,但她指出,尚无研究探讨过减少垃圾食品摄入是否可能_____人们的戒断症状。由句意可知,此处讨论减少垃圾食品摄入是否会引发戒断不适,因此本空应填入含有"引发"含义的动词原形,O) trigger(引发,触发)符合文意,故为答案。

33. 答案为 A) awareness (*n.* 认识,意识)

语法分析 空格前为动名词 Raising,空格后为 that 引导的同位语从句,因此本空应填入名词,作 Raising 的宾语。

语义判断 空格所在句指出,舒尔特指出,提高人们对减少摄入垃圾食品时可能出现烦躁或头痛等反应的_____,有助于个人提前_____应对策略。结合句意和常识可知,此处表示提高人们的意识,A) awareness(认识,意识)符合文意,故为答案。raise awareness 为固定搭配,意为"提高意识"。

34. 答案为 J) prepare (*v.* 使做好准备,把……预备好)

语法分析 空格前为 help individuals,空格后为名词短语 coping strategies,因此本空应填入动词原形,构成 help sb. do sth. 的固定搭配。

语义判断 空格所在句指出,舒尔特指出,提高人们对减少摄入垃圾食品时可能出现烦躁或头痛等反应的认识,有助于个人提前_____应对策略。这里表示人们提前筹备以应对不适,因此本空应填入含有"预备好"含义的动词原形,J) prepare(使做好准备,把……预备好)符合文意,故为答案。

35. 答案为 M) shed (*v.* 把光照到……上)

语法分析 空格前为情态动词 may 和副词 also,空格后为名词 light,因此本空应填入动词原形。

语义判断 空格所在句指出,她提到,这些发现也可能_____人们在改变饮食习惯时所面临的障碍——而这些障碍可能导致人们中途放弃治疗。shed light on 为固定搭配,表示"阐明,揭示",M) shed(把光照到……上)符合文意,故为答案。

Section B

全文翻译

把电话面试做得更好

A）如今，电话面试是求职面试过程中不可避免的一部分，这有充分的理由：它们省时又省力。但这并不意味着电话面试不需要求职者付出任何精力。[38] 许多公司将电话筛选视为正式招聘过程的第一轮。这意味着求职者应为此提前做好准备，尽可能多地了解公司、职位以及自身的技能和优势。

B）人们常犯的一个大错误是谈论自己的个人生活。[44-1] 除非被直接问到你在业余时间喜欢做什么，否则不要谈论你的个人生活。Lithko Contracting 的校园人才专家麦肯齐·罗克说："[44-2] 电话面试的重点在于了解候选人的专业经验和职业目标。招聘人员试图判断他们是否是某个职位最合适的人选，而了解他们的个人生活对此并无帮助。例如，当被问及你五年里的打算时，我们不想听到你希望结婚或买新房。这很好，但与专业无关。"

C）在电话面试期间划掉待办清单上的某件事可能很诱人，但招聘人员和招聘经理很容易觉察出你的注意力是否在别处。[41] 许多面试官对于在电话面试中一心多用的人感到反感。有些应聘者会在面试期间洗碗、散步或采购杂货。不用说，这并不能很好地反映你对所面试职位的兴趣程度。

D）[36] 关于薪资的问题，最好同样不要提及。坦率地说，在这个阶段由你提出薪资期望还为时过早。Shiftgig 的人才招聘经理贾斯蒂娜·斯特纳德说："如果一个候选人正在参加电话面试，这很可能是他们第一次与该公司交谈，而第一次通话不是谈论'你能从中得到什么'的合适时机。相信我，如果你是一名优秀的候选人并晋级下一轮，招聘团队后续会在待遇方面非常坦诚。"

E）"结束电话面试后，面试官通常会询问候选人是否有问题。这一点我再怎么强调都不过分：一定要提问，"罗克说。"[39] 如果我们进行了一场非常顺利的电话面试，但结束时他们没有任何问题问我，这几乎会毁掉整场面试。这让我觉得候选人对该职位不感兴趣，而实际情况可能并非如此，"她指出。但是，如果你确实对一份工作感兴趣，你总能想出一些问题来问你的面试官。

F）这一点看起来是基本常识，但令人惊讶的是，很多人参加电话面试时会迟到。负责 Infinite Global 美国区招聘的索菲·西科夫斯基说："在我安排电话面试的人中，大约有四分之一不准时。"她解释道："这不仅让我个人很困扰，也表明这个人不够注重细节。""为了在招聘过程的初期就发现这一点，我从几年前就开始要求所有候选人在约定时间给我打电话，而不是由我给他们打电话。这样一来，[43] 如果我在下午 1:13 或 12:49 接到他们的电话，而不是我们计划好的下午 1:00，我就能提前得到一个信号——对方可能并不合适。"

G）"[40] 在拨入电话之前，请务必测试好你的耳机和连接状态，"罗克建议道。"对于已经制定了结构化面试指南的招聘人员来说，没有什么比因为信号中断听不懂你的回答，因此需要反复问同一个问题更令人沮丧的了。"提前给朋友打个测试电话，必要时甚至可以用座机打给自己；这用不了一分钟。

H）你可能急于表达自己的观点或谈论自己的经历，但[45] 打断面试官是尴尬且不礼貌的。招聘专家克里斯·达迪斯说："面试可能充满压力，有时这种压力会表现为说话太快、声音太大、与面试官抢话，或者在面试官实际上还没有说完问题的时候就试图回答。不要这样做。"自信和咄咄逼人之间有很大的区别，面试官总能分辨出来。

I）在日常对话中不说"嗯"、"呃"和"就像"这样的词很难，但达迪斯表示，这些口头禅在打电话时会变得更加明显。"在面对面面试中，它们没有那么明显，因为还有其他东西——比如你的发型、着装或肢体语言，都可以分散人们的注意力。"但在电话面试中，对方只能通过你说的话和说话的方式来了解你。"正因如此，在电话面试时把这些词从你的发言里去掉，就特别重要。"

J) 对面试的公司或职位一无所知比你想象的要明显得多。人力资源顾问史蒂夫·普里查德说:“许多人认为他们不必在调查职位或公司上投入太多精力。”如果你在面试期间把笔记本电脑放在面前,快速搜索一下,他们不会发现的,对吧?那可未必。“[37]经验丰富的面试官会知道应聘者是否在打电话时查资料。面试官甚至经常能听到他们在提问时对面敲键盘的声音,”他补充道。

K) “[42]电话面试成功的关键在于回答清晰简洁,”达迪斯说。“人们在电话中的注意力持续时间往往较短。你不想看到未来的雇主对谈话失去兴趣。”他建议提前练习那些已知会被问到的问题,明确自己要说什么。这样一来,你就可以避免漫无目的地交谈。

核心词汇

candidate [ˈkændɪdət] *n.* 候选人,申请人
specialist [ˈspeʃəlɪst] *n.* 专家
tempting [ˈtemptɪŋ] *adj.* 吸引人的,诱人的
multitask [ˌmʌltiˈtɑːsk] *v.* 同时做多件事情
acquisition [ˌækwɪˈzɪʃn] *n.* 获得,得到
transparent [trænsˈpærənt] *adj.* 透明的;易看穿的
wrap up 圆满完成,顺利结束(协议或会议等)
quarter [ˈkwɔːtə(r)] *n.* 四等份之一
recruit [rɪˈkruːt] *v.* 吸收;招募
indicator [ˈɪndɪkeɪtə(r)] *n.* 标志;迹象
dial in 拨入
landline [ˈlændlaɪn] *n.* (电话的)陆地线路,陆线,固网
manifest [ˈmænɪfest] *v.* 表明,清楚显示
distract [dɪˈstrækt] *v.* 转移;分散;使分心
seasoned [ˈsiːznd] *adj.* 富有经验的;老于此道的
span [spæn] *n.* 持续时间;跨度

答案详解

36. 题干译文 **建议求职者不要在电话面试中询问薪资问题。**

定位 根据题干中的关键词 not to ask questions 和 pay 可定位到 D)段。

解析 **答案为 D)**。该段第 1 句提到,关于薪资的问题,最好同样不要提及。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 not to ask questions 对应原文中的 The question... is also best avoided;pay 是原词复现。

37. 题干译文 **经验丰富的面试官能察觉到求职者是否在通话时上网搜索信息。**

定位 根据题干中的关键词 Experienced interviewers 和 searching for information online 可定位到 J)段。

解析 **答案为 J)**。该段第 5 句提到,经验丰富的面试官会知道应聘者是否在打电话时查资料。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 Experienced interviewers 对应原文中的 Seasoned interviewers;题干中的 is searching for 对应原文中的 is researching。

38. 题干译文 **许多雇主将电话面试视为正式招聘流程的第一步。**

定位 根据题干中的关键词 Many employers、the first step 和 official recruiting process 可定位到 A)段。

解析 **答案为 A)**。该段第 3 句提到,许多公司将电话筛选视为正式招聘过程的第一轮。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 Many employers 对应原文中的 Many companies;题干中的 regard the phone interview as 对应原文中的 treat phone screening as;题干中的 the first step of the official recruiting process 对应原文中的 the official first round of the hiring process。

39. 题干译文 **面试结束时求职者如果不提出问题,很可能错失获得该职位的机会。**

定位 根据题干中的关键词 don't ask questions、at the end of 和 ruin their chance 可定位到 E)段。

解析 **答案为 E)**。该段第 3 句提到,如果我们进

行了一场非常顺利的电话面试,但结束时他们没有任何问题问我,这几乎会毁掉整场面试。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 don't ask questions 对应原文中的 don't have any questions;题干中的 at the end of 对应原文中的 wrap up;题干中的 ruin their chance of getting the position 对应原文中的 ruins the whole interview。

40. 题干译文 **求职者在致电面试官前应测试电话连接状态。**

定位 根据题干中的关键词 test their phone connection 和 before they call 可定位到 G)段。

解析 **答案为 G)**。该段第 1 句提到,在拨入电话之前,请务必测试好你的耳机和连接状态。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 test their phone connection 对应原文中的 test your... connection;题干中的 before they call the interviewer 对应原文中的 before dialing in。

41. 题干译文 **面试的时候,面试官如果发现求职者同时在做其他事情,会感到恼火。**

定位 根据题干中的关键词 annoying、doing other tasks 和 being interviewed 可定位到 C)段。

解析 **答案为 C)**。该段第 2 句提到,许多面试官对于在电话面试中一心多用的人感到反感。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 annoying 对应原文中的 annoyed;题干中的 doing other tasks 对应原文中的 multitask。

42. 题干译文 **要通过电话面试,最重要的一点是回答清晰简洁。**

定位 根据题干中的关键词 the most important thing 和 clearly and concisely 可定位到 K)段。

解析 **答案为 K)**。该段第 1 句提到,电话面试成功的关键在于回答清晰简洁。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 the most important thing 对应原文中的 The key to success;题干中的 answer questions clearly and concisely 对应原文中的 clear and concise answers。

43. 题干译文 **如果未能准时致电面试官,对方可能会认为你不是合适人选。**

定位 根据题干中的关键词 fail to call the interviewer on time、not see you 和 suitable candidate 可定位到 F)段。

解析 **答案为 F)**。该段最后一句提到,如果我在下午 1:13 或 12:49 接到他们的电话,而不是我们计划好的下午 1:00,我就能提前得到一个信号——对方可能并不合适。由此可知,题干是对该句信息的概括总结,题干中的 fail to call the interviewer on time 对应原文中的 at 1:13 p.m. or 12:49 p.m. instead of... interview time;题干中的 might not see you as a suitable candidate 对应原文中的 might not be a great fit。

44. 题干译文 **如果面试官只问了专业背景与职业目标,求职者应避免谈论个人生活。**

定位 根据题干中的关键词 avoid talking、personal lives 和 professional background and goals 可定位到 B)段。

解析 **答案为 B)**。该段第 2 句提到,除非被直接问到你在业余时间喜欢做什么,否则不要谈论你的个人生活;第 3 句又提到,电话面试的重点在于了解候选人的专业经验和职业目标。由此可知,题干是对该处信息的同义转述,题干中的 avoid talking about their personal lives 对应原文中的 Don't talk about your personal life;题干中的 professional background and goals 对应原文中的 professional experience and goals。

45. 题干译文 **电话交谈中打断面试官是失礼的行为。**

定位 根据题干中的关键词 impolite 和 interrupt the interviewer 可定位到 H)段。

解析 **答案为 H)**。该段第 1 句提到,打断面试官是尴尬且不礼貌的。由此可知,题干是对该句信息的同义转述,题干中的 impolite 对应原文中的 rude;题干中的 interrupt the interviewer 对应原文中的 interrupting the interviewer。

Section C

Passage One

全文翻译

厌恶是人类共有的一种情绪。[46]其中一类叫作生理厌恶，这种情绪能让我们避开食用或触碰生肉、昆虫等可能危害健康的东西。孩子很小就会产生生理厌恶，但要到四岁左右，才能真正理解这一概念。

[47]一些研究者认为，还存在另一种厌恶情绪，叫作道德厌恶，它能约束我们不去做那些会被视作违背道德的事。偷窃、撒谎、欺骗，都是会引发道德厌恶的行为。

但并非所有学者都认可道德厌恶真实存在。一些学者认为，我们谈及道德相关问题时所说的厌恶，只是把这个词当作一种隐喻，我们当下真实感受到的情绪其实是愤怒。

[48]如果道德厌恶在人的成长过程中出现得很晚，那就说明这种情绪具备社会属性。孩童会通过多种途径认知各类情绪。其中亲子间关于情绪的沟通尤为关键。事实上，父母经常与其谈论情绪的孩子，对情绪的理解能力远高于很少开展这类沟通的孩子。

[49]但目前暂无研究调查过亲子之间如何谈论“厌恶”这种情绪。这也是我们本次研究想要探究的内容。

我们邀请了 68 名母语为英语的母亲，以及她们四岁、六岁或八岁的孩子，让母亲和孩子共同讨论涉及道德厌恶与生理厌恶的小故事。初步研究结果显示：母亲和孩子之间确实会聊到厌恶情绪，但大多是围绕生理厌恶，极少谈及道德厌恶。

我们让母亲和孩子探讨道德类问题，例如：能不能和偷了别人零食的小朋友一起玩耍。面对这类不道德行为，母亲和孩子产生的情绪都是愤怒，而非厌恶。

这是否意味着道德厌恶这种情绪并不存在？部分研究者认为成年人身上存在道德厌恶。[50]而我们的研究结果表明，要么年龄更大些道德厌恶才能被理解，要么即便到了 8 岁，也只会以隐喻的方式来使用，如果他们能理解的话。

核心词汇

disgust [dɪsˈgʌst] *n.* 厌恶，反感 *v.* 使厌恶
maintain [meɪnˈteɪn] *v.* 维持；坚持认为
moral [ˈmɒrəl] *adj.* 道德的；道义的
perceive [pəˈsiːv] *v.* 认为；注意到
exist [ɪgˈzɪst] *v.* 存在，生存
development [dɪˈveləpmənt] *n.* 发展；成长
component [kəmˈpəʊnənt] *n.* 组成部分；成分
examine [ɪgˈzæmɪn] *v.* 检查；调查
preliminary [prɪˈlɪmɪnəri] *adj.* 初步的；预备性的
link [lɪŋk] *v.* 关联，联系 *n.* 纽带

答案详解

46. 这篇文章向我们介绍了关于生理厌恶的哪些内容？	
A）它是一种与思维相对立的情绪。	**C）它是一种保护人们免受伤害的机制。**
B）它是一种孩子无法理解的概念。	D）它是人们从各类危险中获取的体验。

定位 根据题干中的关键词 physical disgust 可定位到第 1 段第 2 句。

解析 **答案为 C)**。第 1 段第 2 句提到，其中一类叫作生理厌恶，这种情绪能让我们避开食用或触碰生肉、昆虫等可能危害健康的东西。C）项是对该句的同义转述。其中 keep us from being harmed 对应原文 protects us from... that could be dangerous for us。

干扰项排除 A)项在文中未提及,故排除;B)项是根据原文 do not achieve an understanding of the concept 设置的干扰,但原文说的是孩子在四岁左右才能真正理解这一概念,并非理解不了,故排除;D)项是根据原文 things that could be dangerous for us 设置的干扰,但原文是说生理厌恶是用来规避危险事物的保护机制,并非从各类危险中获取的体验,故排除。

47. 一些研究者如何看待道德厌恶?	
A) 它往往以各种错误行为的形式出现。	C) 它是普通人用来描述愤怒的术语。
B) 它和生理厌恶一样让人反感。	**D) 它能阻止人们做出任何不道德行为。**

定位 根据题干中的关键词 some researchers 和 perceive moral disgust 可定位到第 2 段第 1 句。

解析 **答案为 D)**。第 2 段第 1 句提到,一些研究者认为,还存在另一种厌恶情绪,叫作道德厌恶,它能约束我们不去做那些会被视作违背道德的事。D)项是对该句的同义转述,其中 stops people from doing anything morally wrong 对应原文 protects us from engaging in activities that can be perceived as morally wrong。

干扰项排除 原文中提到,错误行为(如偷窃、撒谎)是引发道德厌恶的原因,而不是道德厌恶这种情绪本身的表现形式,故排除 A)项;原文并未对比人们对生理厌恶与道德厌恶的反感程度,故排除 B)项;原文说的是一些学者认为人们所说的道德厌恶其实是愤怒,而不是普通人用该词描述愤怒,故排除 C)项。

48. 为什么道德厌恶在儿童成长发育阶段出现得很晚?	
A) 这种情绪需要通过社交习得。	C) 这种情绪过于复杂,他们难以习得。
B) 他们几乎无法掌控它的习得过程。	D) 他们的父母很少谈论情绪。

定位 根据题干中的关键词 appear quite late 和 children's development 可定位到第 4 段第 1-3 句。

解析 **答案为 A)**。第 4 段第 1-3 句提到,如果道德厌恶在人的成长过程中出现得很晚,那就说明这种情绪具备社会属性。孩童会通过多种途径认知各类情绪。其中亲子间关于情绪的沟通尤为关键。A)项是对该信息的同义转述,其中 learnt through social interactions 对应原文 social component 和 parents-children conversations。

干扰项排除 B)项是根据原文 Children learn about emotions 设置的干扰,但原文说的是儿童习得情绪,而非无法掌控过程,故排除;原文仅点明道德厌恶具备社会属性,并未说明该情绪过于复杂、难以习得,故排除 C)项;D)项是根据原文 parents talk about emotions 设置的干扰,但原文是指亲子情绪交流会影响情绪认知,并非原因,故排除。

49. 作者和他的同事们想通过实验探究什么?	
A) 父母告诫孩子不要做哪些不道德的事。	C) 四岁、六岁和八岁儿童对道德厌恶的看法。
B) 父母与孩子会把不道德的行为和什么联系在一起。	**D) 父母与孩子之间如何谈论厌恶情绪。**

定位 根据题干中的关键词 the author and his colleagues 和 examine 可定位到第 5 段。

解析 **答案为 D)**。第 5 段提到,但目前暂无研究调查过亲子之间如何谈论"厌恶"这种情绪。这也是我们本次研究想要探究的内容。D)项是对该信息的同义转述,其中 How disgust is discussed between parents and children 对应原文 how parents and children talk about disgust。

干扰项排除 A)项是根据原文 moral wrongdoing 设置的干扰,但实验重点不是父母的告诫话语,故排除;B)项是根据原文将不道德行为与愤怒情绪联系在一起设置的干扰,这并非实验研究初衷,故排除;原文仅研究关于

厌恶的对话，并未专门调研低龄儿童对道德厌恶的看法，故排除C）项。

50. 根据作者及其同事的研究结果，关于道德厌恶我们可以推断出什么？	
A）这一概念儿童几乎无法理解。	C）大多数家长和孩子交谈时都会用到这个术语。
B）8岁以下的孩子几乎不存在这种情绪。	D）拥有强烈正义感的成年人会产生这种情绪。

定位 根据题干中的关键词 moral disgust 和 findings 可定位到最后一段最后一句。

解析 **答案为A）**。最后一段最后一句提到，要么年龄更大些道德厌恶才能被理解，要么即便到了8岁，也只会以隐喻的方式来使用，如果他们能理解的话。A）项是对该句的同义转述，其中 hardly comprehensible to children 对应原文 is either understood at a later age or is only used metaphorically...。

干扰项排除 B）项是依据文中儿童理解道德厌恶年龄偏晚设置的干扰，但原文并未表明8岁以下儿童几乎不存在该情绪，表述过于绝对，故排除；原文明确提到亲子间极少谈及道德厌恶，C）项与原文相悖，故排除；原文仅说明成年人身上存在道德厌恶，并未限定正义感强的成年人，D）项属于过度解读，故排除。

Passage Two

全文翻译

［51］发表于《自然》杂志的一项近期研究发现，当我们了解到一个陌生人的详细信息后，会误以为对方也了解我们。因此，在这类人面前，我们会表现得更加诚实。

［52］以往研究发现，人们倾向于认为社会关系是相互的。大多数情况下，这种假设是准确的：你把某人当作朋友，对方通常也会把你当作朋友。然而，有时我们的社会关系却更为单向化：例如，你可能了解到一个陌生人的情况，而对方却对你一无所知。［53］研究人员阿努杰·沙阿和迈克尔·拉福雷斯特想弄清楚：我们倾向于相信社会关系是相互的这一观念，是否会导致我们错误地觉得一个陌生人实际上也了解自己。

通过一系列实验室研究，研究人员发现事实确实如此。当我们了解陌生人时，我们会错误地认为他们也了解我们。［54］不过，真正有趣的发现出现在研究人员走出实验室、开展实地实验之时。研究团队制作了一些传单，上面印有当地社区警察的一些普通信息，例如他们最喜欢的食物、兴趣爱好或者加入警队的原因等。随后，他们将这些传单发放到多个经济条件较差社区的每一户公寓中。与此同时，这些警察还亲自向当地居民投递了内容相似的卡片。

两个月后，研究人员对这些社区以及未收到传单或宣传卡片的对照社区的居民进行了调查。研究人员要求居民设想自己犯下了一项罪行，并评估当地警察发现此事的可能性有多大。同时，居民还需要评价自己认为当地警察对他们了解到了什么程度。

研究团队发现，收到传单的社区居民比对照社区居民更倾向于认为，当地警察更有可能发现违法行为。［55］更值得注意的是，研究团队还发现，在传单发放后不久，那些收到传单的社区周边地区的犯罪投诉和逮捕案件数量，都少于对照社区周边地区。

核心词汇

assumption [əˈsʌmpʃn] *n.* 假定；假设
tendency [ˈtendənsi] *n.* 倾向；偏好；性情
ordinary [ˈɔːdənəri] *adj.* 普通的；平常的；一般的；平凡的
drop off sth. to sb. 给某人送去某物
illegal [ɪˈliːgl] *adj.* 不合法的，非法的，违法的
distribution [ˌdɪstrɪˈbjuːʃn] *n.* 分配；分布；分发；分送
criminal [ˈkrɪmɪnl] *adj.* 犯罪的，犯法的；刑法的，刑事的
arrest [əˈrest] *n.* 逮捕，拘捕；停止，中止

51.《自然》杂志近期发表的一项研究发现了什么？	
A）人们对了解自己的人比对完全陌生的人更诚实。	**C）当人们了解一个人后，会错误地认为对方也了解自己。**
B）我们想深入了解的人也渴望了解我们。	D）彼此熟悉的人在日常交往中往往表现得更诚实。

定位 根据题干中的关键词 a recent study in *Nature* 可定位到第 1 段。

解析 **答案为 C)**。第 1 段第 1 句提到，发表于《自然》杂志的一项近期研究发现，当我们了解到一个陌生人的详细信息后，会误以为对方也了解我们。C)项是对该句的同义转述，其中 get to know about a person 对应原文中的 finding out details about a stranger；wrongly assume the person knows them too 对应原文中的 mistakenly think that they also know about us。

干扰项排除 A)项是依据文中的 we act more honestly around them 设置的干扰，但文中说的是由于“误以为对方了解自己，因此会表现得更加诚实”，而不是“对了解自己的人比对完全陌生的人更诚实”，故排除；B)项是依据文中的 After finding out details about a stranger 设置的干扰，但文中说的是“我们了解到一个陌生人的详细信息后”，而不是“我们想深入了解的人也渴望了解我们”，故排除；D)项是依据文中 we act more honestly around them 设置的干扰，但文中说的是人们会“在这类人面前表现得更加诚实”，而不是“彼此熟悉的人在日常交往中往往表现得更诚实”，故排除。

52. 关于“社会关系是相互的”这一假设，文章说了什么？	
A）它更多是一种例外，而不是普遍规律。	C）它不适用于复杂的关系。
B）它并非在所有情况下都成立。	D）在单向社会关系中，它更加准确。

定位 根据题干中的关键词 assumption、social relationships 和 reciprocal 可定位到第 2 段。

解析 **答案为 B)**。第 2 段第 1–3 句提到，以往研究发现，人们倾向于认为社会关系是相互的。大多数情况下，这种假设是准确的：你把某人当作朋友，对方通常也会把你当作朋友。然而，有时我们的社会关系却更为单向化：例如，你可能了解到一个陌生人的情况，而对方却对你一无所知。B)项是对以上信息的概括转述，其中 does not hold true in every situation 对应原文中的 Most of the time, this assumption is accurate 和 sometimes our social ties are more one-sided。

干扰项排除 A)项是依据文中 this assumption is accurate 设置的干扰，但文中说的是“大多数情况下，这种假设是准确的”，而不是“它更多是一种例外，而不是普遍规律”，故排除；文中并未讨论这种假设是否适用于复杂的关系，故排除 C)项；D)项是依据文中 our social ties are more one-sided 设置的干扰，但文中说的是“有时社会关系更为单向化”，因此这一假设就不成立了，而不是“在单向社会关系中，它更加准确”，故排除。

53. 关于“社会关系是相互的”这一观念，阿努杰·沙阿和迈克尔·拉福雷斯特想探究什么？	
A）它是否能够化解社会关系中的误解。	C）它是否有助于加强人际关系。
B）它是否有助于人与陌生人建立关系。	**D）它是否会导致人们对陌生人产生错误推断。**

定位 根据题干中的关键词 Anuj Shah、Michael LaForest 和 reciprocal 可定位到第 2 段最后一句。

解析 **答案为 D)**。第 2 段最后一句提到，研究人员阿努杰·沙阿和迈克尔·拉福雷斯特想弄清楚：我们倾

向于相信社会关系是相互的这一观念,是否会导致我们错误地觉得一个陌生人实际上也了解自己。D)项是对该句的概括转述,其中 false assumptions about a stranger 对应原文中的 mistakenly feel that a stranger does actually know us。

干扰项排除 A)项属于无中生有,文中没有提到这种观念是否能够化解社会关系中的误解,故排除;B)项属于无中生有,文中没有讨论这种观念是否有助于人与陌生人建立关系,故排除;文中没有提到这种观念是否有助于加强人际关系,故排除 C)项。

54. 阿努杰·沙阿和迈克尔·拉福雷斯特是在什么时候发现真正有趣的研究结果的?	
A) 在实验室研究期间。	C) 在调查当地居民犯罪情况时。
B) 在开展实地实验期间。	D) 在与附近警察交谈时。

定位 根据题干中的关键词 really interesting 可定位到第 3 段第 3 句。

解析 **答案为 B)**。第 3 段第 3 句提到,不过,真正有趣的发现出现在研究人员走出实验室、开展实地实验之时。B)项是对该句的同义转述,其中 during a field experiment 对应原文中的 when... to conduct a field experiment。

干扰项排除 A)项是依据文中 In a series of lab-based studies, this is exactly what the researchers found 设置的干扰,但文中说的是"实验室研究验证了研究假设",而真正有趣的发现出现在后面的实地实验中,故排除;C)项是依据文中 Residents were asked to imagine that they had committed a crime 设置的干扰,但文中只是让居民设想自己犯下罪行,而不是调查当地居民的犯罪情况,故排除;D)项属于无中生有,文中没有提到研究人员与附近警察交谈,故排除。

55. 在研究涉及的住宅区周边地区出现了什么情况?	
A) 与对照社区相比,那些地区的犯罪现象更少。	C) 当地警方对犯罪投诉的响应速度比以前更快。
B) 那些地区的违法活动被更迅速地消除。	D) 当地警方与居民之间的关系比其他地区的居民关系更加融洽。

定位 根据题干中的关键词 areas around the housing developments 可定位到最后一段最后一句。

解析 **答案为 A)**。最后一段最后一句提到,更值得注意的是,研究团队还发现,在传单发放后不久,那些收到传单的社区周边地区的犯罪投诉和逮捕案件数量,都少于对照社区周边地区。A)项是对该句的概括转述,其中 fewer crimes 对应原文中的 fewer criminal complaints and arrests。

干扰项排除 B)项是依据文中的 fewer criminal complaints and arrests 设置的干扰,但文中说的是"犯罪投诉和逮捕案件数量更少",而不是"违法活动被更迅速地消除",故排除;文中没有提到当地警方对犯罪投诉的响应速度比以前更快,故排除 C)项;D)项是依据文中的 They also rated how well the officers in the area knew them 设置的干扰,但文中只是调查居民认为警方对自己了解的程度,并未说明当地警方与居民之间的关系比其他地区更加融洽,故排除。

Part Ⅳ Translation

翻译点拨

1. 在中国传统文化中,亲朋好友之间互赠礼物是人际交往的一种重要礼节(etiquette)。

句意分析 本句描述的是客观事实,不是过去、现在或未来的具体事件,因此译文使用一般现在时。"是"表明

该句使用系表结构,为主动语态。本句为“地点状语+主系表”结构。“在中国传统文化中”处理为介词短语作地点状语,限定互赠礼物的文化背景;“亲朋好友之间互赠礼物”为主语,其中核心表达为“互赠礼物”,处理为动名词,“亲朋好友之间”处理为介词短语作后置定语,修饰“互赠礼物”;“是”为系动词;“人际交往的一种重要礼节”为表语,其中“一种重要礼节”为核心表达,“人际交往的”可以理解为“在人际交往方面”,处理为介词短语作后置定语,修饰“礼节”。

关键词推敲 “中国传统文化”译为 traditional Chinese culture;“亲朋好友”即“朋友和亲戚”,可译为 friends and relatives;“互赠礼物”可译为 exchange gifts 或 give gifts to each other;“人际交往”可译为 interpersonal communication。

2. 赠送礼物不仅是物质的馈赠,更是情感的表达,是维系人际关系的重要纽带。

句意分析 本句描述的是“赠送礼物”这一行为的本质属性和社会功能,因此译文使用一般现在时。三个“是”表明该句使用系表结构,为主动语态。本句由三个分句组成,分句一和分句二描述的是赠送礼物的本质属性,属于一个意群,分句三是对赠送礼物的社会功能的描述,属于一个独立的意群。因此可以将分句一、二作为主句,其中“不仅……,更……”用 not only... but also... 结构;分句三处理成现在分词短语作伴随状语,对主句进行补充说明,其主干为“是重要纽带”,“维系人际关系”可处理为定语从句,修饰“纽带”。

关键词推敲 “赠送礼物”可译为 giving gifts;“物质的馈赠”可译为 a material offering;“情感的表达”可译为 an expression of emotion;“维系人际关系”可译为 maintain/sustain interpersonal relationships;“纽带”可译为 bond。

3. 一份精心挑选、符合接受者喜好的礼物,往往能加深彼此的感情。

句意分析 本句描述的是礼物对人的情感产生的普遍作用,属于客观事实,因此译文使用一般现在时。主语“礼物”发出“加深”这个动作,因此译文使用主动语态。分析句子结构可知,本句为“主谓宾”结构,主语“一份精心挑选、符合接受者喜好的礼物”较长,可以将“一份精心挑选的礼物”作为主语核心词,将“符合接受者喜好”处理为定语从句,修饰“一份精心挑选的礼物”;“能加深”为谓语;“彼此的感情”为宾语。本句为复合句,翻译时需注意定语从句的处理。分析句子间的逻辑关系可知,本句与第 2 句暗含因果逻辑关系。第 2 句为“因”,本句为“果”,因此,可以在本句译文的句首添加表示因果关系的逻辑关系词,如 Therefore,Thus 或 As a result。

关键词推敲 “精心挑选”可译为 carefully selected/chosen;“符合……喜好”可译为 cater to someone's preferences 或 suit someone's preferences;“接受者”可译为 recipient 或 receiver;“加深彼此的感情”可译为 deepen mutual affection。

4. 中国人遵循“礼尚往来”(mutually exchanging courtesies)的传统,接受礼物时会表达谢意,并适时回赠礼物,以增进彼此的融洽关系。

句意分析 本句描述的是中国人的常规文化习惯和普遍行为模式,译文使用一般现在时即可。主语“中国人”是动作“遵循、接受、表达、回赠”的执行者,因此使用主动语态。分析句子结构可知,本句为复合句,句子主干为“中国人遵循‘礼尚往来’的传统”,可处理为“主谓宾”结构;“接受……,并适时……”是对句子主干中的“礼尚往来”这一行为的具体解释,可用冒号引出,该部分无主语,在翻译时需要添加主语,再由前面的“中国人”可知,该部分的主语也是“中国人”,为了避免主语重复出现,可以使用人称代词 they;“以增进彼此的融洽关系”是“礼尚往来”这一行为的目的,处理为目的状语。

关键词推敲 “中国人”可译为 The Chinese,作整体概念;“遵循……的传统”可译为 follow the tradition of...;“接受礼物”可译为 receive a gift;“表达谢意”可译为 express/show gratitude;“适时”即“在合适的时间”,可译为 at an appropriate time 或 at a proper time;“回赠礼物”可译为 return a gift 或 give a gift in return;“增进彼此的融洽关系”可译为 enhance/strengthen the harmonious relationship with one another。

翻译原文	在中国传统文化中,亲朋好友之间互赠礼物是人际交往的一种重要礼节(etiquette)。赠送礼物不仅是物质的馈赠,更是情感的表达,是维系人际关系的重要纽带。一份精心挑选、符合接受者喜好的礼物,往往能加深彼此的感情。中国人遵循“礼尚往来”(mutually exchanging courtesies)的传统,接受礼物时会表达谢意,并适时回赠礼物,以增进彼此的融洽关系。
高配版	In traditional Chinese culture, exchanging gifts among friends and relatives is an important etiquette in interpersonal communication. Giving gifts is not merely a material offering but also an expression of emotion, serving as an important bond that maintains interpersonal relationships. Therefore, a carefully selected gift that caters to the recipient's preferences can often deepen mutual affection. The Chinese follow the tradition of "mutually exchanging courtesies": when receiving a gift, they express gratitude and return a gift at an appropriate time, so as to enhance the harmonious relationship with one another.
低配版	In traditional Chinese culture, giving gifts to friends and relatives is an important etiquette in people's communication. Giving gifts is not only to give things, but also to express our love, which is important to maintain relationships. Thus, if you carefully prepare a gift for your friend and he loves it, your relationship can become closer. Chinese people follow the tradition of "mutually exchanging courtesies". When they receive a gift, they express thanks and give a gift back at a proper time to keep their good relationships.

说明:

高配版:译文适合基础好的同学模仿借鉴,目标是冲刺翻译满分。内容准确完整、忠于原文不漏译、用词恰当地道、词性转换灵活、语法正确、句式多变、连接词使用准确、指代和信息重组清晰。

低配版:译文适合基础薄弱的同学模仿借鉴,目标是翻译不丢基础分,确保及格分。译文基本表达了原文的意思,结构较清晰,语言通顺,单词正确、语法正确、时态基本一致。